

Software License Terms

der Yaskawa Europe GmbH

(also „Licensor/we/us“)

The use of the licensed software (as defined herein) is subject to the following terms and conditions which are included in this document and hereinafter referred to as **“Software License Terms (SLT)”**. These Software License Terms shall apply to the exclusion of all terms or conditions of the customer (**“Licensee”**) for all current and future business relations between Licensor and Licensee. The Licensor shall only accept deviating terms and conditions of the Licensee if they have been expressly agreed to in writing or in text form. Any silence on the part of the Licensor with regard to such deviating terms and conditions shall not be deemed to constitute recognition or consent.

International Software License Terms

This document contains the terms and conditions for the use of the licensed software (**“Software License Terms”**).

1. APPLICABILITY / PREVAILING LANGUAGE VERSION

1.1. Unless the Licensee has its principal place of business in Turkey (in which case a different version of these Software License Terms is applicable, [TR version](#)), these Software License Terms apply to each case in which the Licensor provides Licensed software to the Licensee, regardless of whether for a limited period or perpetually.

Should this document be executed in other languages, the English version of this agreement represents the understanding of both Parties. Any other version is provided as a translation. In the event of conflict between the two versions, the English version will prevail.

These Software License Terms apply exclusively to entrepreneurs within the meaning of § 14 of the German Civil Code (BGB), that is, natural or legal persons or partnerships with legal capacity who or which acquire the goods or services for commercial or professional use. They also apply to persons under public law and special funds under public law.

1.2. These Software License Terms apply both to cases where (1) Licensor provides the licensed software directly to an end customer and to cases where (2) Licensor

provides the licensed software by way of indirect distribution to an authorized distributor and an end customer purchases/sources this licensed software from this authorized distributor, which includes these Software License Terms in the purchase transaction for the software or refers to them.

- 1.3. The “end customer” is a company that purchases the licensed software directly from a Yaskawa Europe GmbH, or obtains a usage license from the same, or indirectly via an authorized distributor and uses the licensed software for its own business purposes by certain designated natural persons (such persons, “**users**”).
- 1.4. The “authorized distributor” is a company authorized by the Licensor to distribute licensed software to end customers as an authorized reseller in its own name and on its own account.
- 1.5. In the aforementioned case 2 in clause 1.2, i.e., indirect distribution of licensed software via an authorized distributor:
 - a. Licensor is the “Licensor”. For the avoidance of doubt, such indirect distribution via an authorized distributor does not constitute a contractual relationship between the Licensor and the end customer outside the License relation between the Licensor and the end customer.
 - b. The authorized distributor is neither a “Licensor” nor a “Licensee” and the rights and responsibilities of the distributor are defined in a separate purchase agreement.
 - i. Exception: If the authorized distributor does not sell the licensed software and installs the licensed software for own purposes, the distributor is in the role as end customer, in this case a “Licensee” and has to comply fully with the obligations described in this agreement.
 - c. The end customer is the “Licensee” and has to comply fully with the obligations described in this Software License Terms.
- 1.6. “Licensor” refers to Yaskawa Europe GmbH that provides the licensed software to the Customer and that the “Licensee” refers to the relevant customer that purchases the licensed software or receives a license to use.
- 1.7. **Part A** of these Software License Terms contains **general provisions** that apply to all licensed software.
- 1.8. The special provisions in **Part B** apply only to **On-Premise products** if and insofar as the Licensee purchases On-Premise Products, or receives a license to use them.

- 1.9. The special provisions in **Part E** apply only to **copyright and license agreement for source code libraries**.
- 1.10. The offer to purchase the licensed software or get a license to use on these Software License Terms is aimed only at natural and/or legal persons or partnerships that sources the licensed software in exercise of their commercial or self-employed professional activities (entrepreneurs).

PART A - GENERAL PROVISIONS

DEFINITIONS

In addition to the definitions in the applicability section, for the purposes of interpreting these Software License Terms the following terms have the meanings ascribed to them here in clause 1.

1. **"Affiliate"** is any company controlled by the relevant party to the license agreement or that controls the relevant party or that is under the joint control of a third party along with the relevant party. For the purpose of this provision, "control" means (i) holding over 50 % of the voting shares in the relevant company or (ii) having the legal and/or actual option of determining the management and/or the major business actions of the relevant company.
2. **"Client software"** means the application software (if available) in its latest version that the Licensee must install on a client to gain access to certain On-Premise Products or Cloud Products including the relevant user documentation, if available.
3. **"Cloud product"** means licensed software that does not require installation on the Licensee's servers for proper use but is operated on the systems of Yaskawa or third parties commissioned by it and which is accessed by the user by remote data transmission (internet, VPN, etc.).
4. **"Company license"**: If the Licensee purchases a company license, he is entitled to use the Licensed software according to these Software License Terms only for its own company and not in a group of companies or third parties.
5. **"Confidential information"** is all information and documents or data of the other party designated as confidential or to be considered confidential based on the circumstances from the perspective of an objective third party, especially

information about business processes, business contacts and knowhow, which means embodied information of commercial value that is known only to a narrow circle of persons and objectively attributable to the disclosing party.

6. **“Customer data”** means all electronic data or information transferred by or in the name of the Licensee or by the user - to or via cloud products, or to licensing systems (e.g., ticket number of a license) enabling activation of an On-Premise product.
7. **“Embedded software”** is licensed software that is integrated into a Yaskawa device or designed for integration into an end customer device, e.g., in a control unit, an intelligent controller or a display and also encompasses runtime licenses for function block libraries and visualization libraries.
8. **“Facility license”**: If the Licensee purchases a facility license, it is entitled to use the licensed software according to these Software License Terms only at the facility named in the license agreement.
9. **“MIT license”** (MIT) is a free software license originating at the Massachusetts Institute of Technology (MIT)
10. **“Apache License Version 2.0”** (Apache 2.0) is a free software license written by the Apache Software Foundation (ASF).
11. **“Microsoft Public License”** (MS-PL) is a free software license created by Microsoft.
12. **“GNU General Public License version 3”** (GPLv3) is a strong copyleft free software license created by the Free Software Foundation (FSF).
13. **BSD 3-Clause License** is a free software license originating from the University of California, Berkeley.
14. **“License agreement”** means any contractual agreement between Licensor and Licensee about the paid-for or free-of-charge provision of software by the Licensor to the Licensee. Depending on the product, such an agreement can arise in different ways, especially by conclusion of a purchase order and respective order confirmation, a license sheet between Licensor and Licensee, downloading of the software by the Licensee from a location specified by the Licensor for that purpose (e.g., website of the Licensor, its affiliate or authorized partner or a cloud

marketplace used for distribution by the Licensor, such as an app store) and/or purchase of a device with integrated embedded software by the Licensee.

15. **"License sheet"** is a document issued by the Licensor for certain licensed software as part of or in addition to a license agreement and containing detailed provisions to be observed by the Licensee regarding the licensed software such as Licensor, name and type of licensed software, licensed users and duration of the license.
16. **"License upgrade"** means an extension of the license scope on the basis of an existing license.
17. **"Licensed software"** is the computer program in the object code and/or source code - depending on the product - including the related documentation in the agreed language that is the subject of the sourcing by the Licensee from the Licensor. This includes all SW Updates, SW Upgrades and license upgrades insofar as they are provided to the Licensee according to these Software License Terms, a license agreement. The Licensed software can include third-party software, especially Open-Source software and/or be combined with such third-party software that is governed by the separate terms of use of the third party.
18. **"Login"** means registering or logging in by a user onto the system at the start, and as a requirement for, every use of the licensed software, when the user is required to enter certain individual information such as name, username, password or client ID.
19. **"Network"** means the linking of workplaces and/or servers within the Licensee's company.
20. **"On-Premise product"** is licensed software that requires installation on a workplace or server of the Licensee. On-Premise products therefore include desktop software and libraries that come within the above description.
21. **"Open Source Software"** (OSS) OSADL defines open source software as:
 "Open Source" software denotes a particular software the holders of rights of which have decided to allow everyone
 - 21.1. to within the depending license terms unrestrictedly and unconditionally use, analyze and modify the software.
 - 21.2. to copy and distribute the software under very liberal conditions.

For more details see: <https://opensource.org/OSD>

22. **“Product description”** means the description and technical specifications of the licensed software, which may also include the security, data backup and other relevant descriptions and which is provided to the Licensee upon purchase of the licensed software or which is available to the Licensee on a website specified by the Licensor.
23. **“Purchase”, “purchasing”** or variants thereof mean as well as “sourcing” the gaining of access (whether paid-for or free) pursuant to Licensor’s applicable terms, which may vary by the product.
24. **“Server”** is a type of computer hardware that provides computer programs, data and/or other resources so that other computers and/or computer programs can access these via a network.
25. **“Software Development Toolkit (SDK)”** is a set of program libraries and programming tools for software development.
26. **“Source code”** is the text of a computer program written in a programming language and readable by humans.
27. **“SW Update”** describes a version of the licensed software with the same or refined functions with minor improvements but with the intention of removing bugs, defects or malfunctions in the licensed software.
28. **“SW Upgrade”** describes a higher-level version of the licensed software in form of a new version or a version with extended functionalities or features.
29. **“Use/usage”** designates any use of the licensed software, especially by reproduction, transfer or uploading to the memory (RAM) or installation on a permanent storage medium (e.g., hard disk, DVDROM or other storage media) and/or hardware for processing system instructions or information contained in this software and access by a user to the licensed software starting with login of the user and ending with automatic or manual logout of the user regardless of whether and which activities the user performs in the period between login and logout.

30. **“Workplace software”** is licensed software that may only be installed on one workplace per license.
31. **“Workplace”** means an individual computer or computer workstation.
32. **“Written form”** requires that the declaration of intent and/or declaration of knowledge, unless otherwise specified in the Software License Terms, be signed by duly authorized representative(s) of the respective party in writing.

2. SUBJECT MATTER OF THESE SOFTWARE LICENSE TERMS

- 2.1. The subject of these Software License Terms is the temporary or perpetual sourcing of the licensed software and includes the license grants for such use in clause 4 and the specific granting of rights for the relevant products in parts B to E. The Licensor shall make the software available to the customer for use in accordance with these “Software License Terms”.
- 2.2. Further details such as the type of licensed software, duration of licensing, type of license, number of licenses and price (unless provided free of charge) and third-party license terms and OSS software license terms are set forth in the relevant license agreement. The provisions of these Software License Terms apply to every sourcing agreed with binding effect between Licensor and Licensee. In order to avoid contradictions between these Software License Terms and the terms of the license agreement, the different provisions must be contractually agreed between a licensor of the Yaskawa Group and the Licensee, otherwise the terms of the Software License Terms shall prevail.

3. General

- 3.1. As the licensed software is *not* a specifically customized product, the Licensor is not responsible to the Licensee for meeting industry-specific, legal or regulatory requirements unless they apply directly to the Licensor by applicable mandatory law and/or unless otherwise specified in the license agreement. It is the obligation of the Licensee to check the suitability of the licensed software for use according to the applicable legal and regulatory requirements for the Licensee.
- 3.2. The licensed software is not designed for operating nuclear power plants, for use in cars or for flight navigation, air traffic control or flight communication.

3.3. Provided no explicit “security features” are listed in the product description, no such services are included, if such are not owed by statutory law.

3.4. In the case of a paid perpetual license (“purchase license”), the following applies:

Notwithstanding § 434 BGB (German Civil Code) (insofar as applicable), the software provided is deemed to be free of material defects if it has the properties agreed in the contractual specification, and in the absence of such, the properties listed by us in the technical data sheet at the time of conclusion of the contract, and is suitable for the contractually stipulated purpose. 434 (3) no. 4 (accessories and instructions) and 434 (3) no. 2 lit b) (properties from public statements and advertising) as well as 434 (3) last paragraph (seller not bound by public statements) remain unaffected. Further characteristics of the software, in particular (i) the usual quality that the buyer can expect from items of this type, (ii) suitability for the usual use (iii) the quality of a sample or model are not owed by us in the absence of an express, deviating agreement.

3.5. The Licensor may at all times update the licensed software and make changes to it (such as infrastructure, security, technical configurations, application functions, etc.) and amend the product description accordingly, provided that the changes do not lead to a reduction in the functions and functionalities or of the performance, security or availability level, or such changes are a consequence of legal obligations or changes in case law of such licensed software that the Licensee has purchased before the changes come into effect.

3.6. The Licensee is required to secure the licensed software by appropriate measures against access by unauthorized third parties, in particular to store all copies of the licensed software in a protected location and to protect access passwords from access by unauthorized parties. The Licensee is responsible for all activities in its account where the licensed software is used to the extent the activities were either authorized or tolerated by the Licensee or were not authorized or tolerated by the Licensee, but which could have been prevented by exercising due care.

3.7. Licensed software provided free of charge is provided “as is”. This means that such software is only owed in the condition and with the properties as they exist with the Licensor.

4. GRANT OF RIGHTS

- 4.1. If the Licensee is an end customer, the grant of rights to the end customer as Licensee is set forth in the provisions of this clause 4 and the relevant provisions in parts B to E, depending on the type of licensed software purchased/sourced. All rights to the software which are not explicitly transferred under these Software License Terms remain with the Licensor. The customer has no rights to the source code, as far as this not specifically granted elsewhere in this terms or in the license agreement, or individually agreed with the Licensee.
- 4.2. The Licensor grants the Licensee a license to use the licensed software according to these Software License Terms and the license agreement. This license grant applies solely to the licensed software named in the license agreement even if it is technically possible for the Licensee to access and/or use other software too. The Licensor grants the Licensee only the rights of use explicitly named in these Software License Terms and the license agreement. The Licensee is not entitled to use the licensed software in any additional way.
- 4.3. The Licensor offers licensed software under various license types depending on the product. The individual types of licenses are described in parts B to E of these Software License Terms and apply to the products named there. The relevant license type for a particular product is specified in the license agreement and/or these Software License Terms. The licensing constitute specifications and restrictions of the grant of rights of use for the licensed software, which the Licensee must strictly adhere to. If not specifically ruled otherwise in parts B to E the Licensor grants the Licensee a basic, non-exclusive, non-transferable right to use the software on hardware acquired from, or approved by Yaskawa for this specific use.
- 4.4. The licenses listed in parts B to E are granted - depending on the individual agreement - either as a facility license, company license or group license. The restrictions of these Software License Terms, in particular the number of licenses purchased and authorized users, remain unaffected by this in any case. Whether the Licensee purchases a facility license, company license or group license for the licensed software is specified in the license agreement. If the license agreement does not specify the license type, the Licensee purchases the relevant licensed software as a facility license for SDKs, and otherwise as a company license.

4.5. The licensed software may only be sublicensed to third parties, made available to third parties, used by the Licensee for the purposes of third parties, or used by third parties for the purposes of the Licensee, if and to the extent explicitly permitted in these Software License Terms. Any other sublicensing, making available to, or usage by third parties is prohibited. *The Licensee is responsible for all actions and omissions by its sublicensees or third-party users in connection with the use of the licensed software to the same extent as for its own actions and omissions.* If the Licensee has reason to assume that a sublicensee or third-party user is using the licensed software contrary to the terms of the licensing, the Licensee must inform the Licensor without delay and prevent any further use of the licensed software by the sublicensee and/or third-party user in question.

5. RESTRICTIONS

5.1. Unless specified otherwise in these Software License Terms, the Licensee is not permitted to provide the licensed software to third parties, display it publicly or make it publicly available, whether for a fee or free of charge and whether temporarily or permanently.

5.2. Unless specified otherwise in the License Agreement or third-party license terms and/or provided it is not open-source software or agreed otherwise in an individually manner, the Licensee is prohibited from modifying, translating, arranging, or otherwise changing or reengineering the licensed software. If the Licensee violates this obligation, the Licensee hereby assigns to the Licensor in full and extensively all rights to all such non-permitted modifications, translations, arrangements, or other changes made in contravention of these license terms. Should such a transfer not be legally admissible, the Licensee grants the Licensor (or if the Licensor is an authorized distributor), Yaskawa the exclusive, irrevocable, transferrable, sublicensable, royalty-free and worldwide right to make derivative works of, reproduce, use and exploit the modifications, translations, arrangements and/or changes made in contravention of these license terms by all known and unknown means and without any restriction in terms of time, space and content, especially to copy, distribute or make publicly by wire or wireless means, including the right to make these publicly available.

5.3. Unless specified otherwise in the license agreement or third-party license terms and/or provided it is not Open-Source software, the Licensee is prohibited from

accessing or trying to access the source code of the licensed software by its own means or via third parties by reverse engineering, decompiling, disassembly or other measures. The Licensee may take such measures to achieve interoperability of the licensed software with other, independently created computer programs solely insofar as the information in question is essential for achieving interoperability and provided the Licensee informs the Licensor accordingly in writing beforehand giving the Licensor the opportunity to provide the Licensee with the necessary information within a reasonable time period and the Licensor fails to do so.

5.4. The Licensee is - unless otherwise agreed individually and explicitly - also prohibited, without the prior written consent of the Licensor, (i) subject to clause 4.5, from granting third parties access to or use of the licensed software in the context of services, application service provision, software as a service, outsourcing, time sharing or in a similar way, whether or not it is a matter of corresponding activities by the Licensee for third parties or such activities by third parties for the Licensee, or (ii) from removing, changing or disguising any references to industrial property rights, labels or trademarks on the licensed software or documentation.

5.5. The Licensee is entitled to resell to third parties licensed software for which it has purchased a perpetual right of use with the payments of a perpetual purchase license ("purchase license"), with simultaneous transfer of the rights of use granted under these Software License Terms, provided that

- a. it is a perpetual and not only temporary transfer.
- b. the Licensee fully and irrevocably deletes all copies it has of the licensed software; and
- c. the third party accepts the applicability of these Software License Terms as between Licensor and third party.
- d. the Licensee notifies the Licensor of the contact information (company name and address) for the new Licensee.

6. INFRINGEMENT OF RIGHTS OF USE

6.1. The Licensee shall be obliged to pay a contractual penalty for each case of culpable infringement of the obligations under sections 4 and/or 5 above. The amount of the contractual penalty shall be determined by the Licensor at his

reasonable discretion in each individual case (§ 315 of the German Civil Code (BGB)). The contractual penalty shall not exceed EUR. 50,000 in any individual case and shall not exceed a total of EUR 250,000 for all conceivable cases. When determining the amount of the contractual penalty in an individual case, the Licensor shall take appropriate account of the severity of the breach of contract, including the amount of the loss threatened or incurred by the Licensor, the severity of the Licensee's fault and the purpose of the contractual penalty as a deterrent, means of exerting pressure or security. The Licensor reserves the right to assert claims for injunctive relief and damages, taking full account of the contractual penalty. The Licensor may assert the contractual penalty within 60 calendar days of becoming aware of the breach of duty giving rise to the contractual penalty, whereby the date of receipt of the contractual penalty claim by the Licensee is decisive for meeting the deadline.

- 6.2. In the case of other licensed software provided for a limited time, the Licensor may, in the event of a culpably infringement by the Licensee of a provision of these Software License Terms and Licensee's failure to cure this infringement within thirty (30) calendar days of receipt of a written warning notice, suspend access to the licensed software until the infringement is cured.

7. SYSTEM REQUIREMENTS AND COMPATIBILITY

The product description may contain certain system requirements and compatibility information for the use of the licensed software. In particular, it may contain information on which hardware, operating environment and operating systems the licensed software is designed for and/or to what extent it is compatible with such components. If the Licensee does not use the licensed software in accordance with the system requirements or compatibility information given in the product description, the Licensor assumes no warranty for such use and the functioning of the licensed software in this respect and is not liable for any consequences of such use.

8. PRICES AND PAYMENT TERMS

not applicable

9. PERFORMANCE STANDARDS, WARRANTY (fault-based liability for breach of duty in the event of material defects and/or defects of title), AND INTERLLECTUAL PROPERTY RIGHTS OF THIRD PARTIES

9.1. The Licensor warrants conclusively for licensed software provided for a fee, but in relation to the cloud products only within the period of the agreed availability, that the licensed software performs as described in the product description. For a fee-based purchase perpetual license ("purchase license") additionally the characteristics in item 3.4 are owed. If this requirement is not met, the Licensor is entitled at its discretion to remedy this defect by repairing it or by supplying defect-free licensed software. In particular, the Licensor may remedy the defect by providing an SW Update or SW Upgrade. The Licensor bears no responsibility for the licensed software meeting the expectations of the Licensee. Therefore, Licensor does not have any warranty obligations for defects which are caused by any use of the software for purposes for which it is not objectively intended. Furthermore, Licensor has no warranty obligations if the software has been modified, unless the Licensee proves that the modification of the Software does not caused the defect and does not impede the provision of warranty services. The warranty is also excluded if the Licensee or a third party has installed, configured or used the software improperly, unless the Licensee proves that the relevant improper installation, configuration or usage does not caused the defect and also does not impede the provision of warranty services.

9.2. The Licensee shall examine the software immediately upon receipt. The customer is obliged to inform Licensor immediately in writing or text form of any recognizable defect which could preclude or materially impair the use of the software or its usability for the intended purpose. For perpetually provided licensed software ("purchase license"), the warranty for defects not reported on time or not in writing or textform shall be excluded. § 377 HGB keeps unaffected.

9.3. The Licensor warrants that the licensed software within European Union is not subject to third party claims for infringement of their intellectual property rights that impair the contractually agreed use of the licensed software in the aforementioned territories by Licensee.

9.4. If, within the context of using the software, a third-party assert claims against the Licensee because of a copyright infringement, breach of any other industrial property rights, or claims under competition law the following shall apply:

- a. The Licensee must inform Licensor of the issue without undue delay and, in consultation with Licensor, must oppose such claims either through legal action or out of court. Licensor will support the customer in defending against such claims.
- b. Within the scope of the warranty pursuant to this section 9 and the liability pursuant to section 10, Licensor indemnifies Licensee at a culpably breach of his warranty obligations from all claims for damages of third parties finally determined by a court based on a breach of such third party's rights in the software caused by any use of the software Licensor is responsible for and furthermore, Licensor will reimburse Licensee all reasonable and usual legal costs incurred by Licensee and finally determined by a court. The same applies if Licensee, in agreement with Licensor, has, by way of settlement, committed himself to compensation of the third party's claims named in previous sentence with respect to the compensation settlement and the legal advisory costs incurred by Licensee within the context of the conclusion of this settlement; Licensor can only refuse to agree to such settlement on the basis of objectively justified reasons. The provisions regarding the consideration of contributory negligence on the part of the licensee (§ 254 BGB) remain unaffected.
- c. If claims have been or are expected to be asserted against the customer in accordance with section 9.3, Licensor can replace the software at its own expense, show the Licensee a reasonable work-around by which the use of the software in accordance with the contract is not significantly impaired (which means that the functionality of the software is not limited), or it can modify the software within a scope which is with objective consideration reasonable for the Licensee. If this or the effectuation of usage rights for the customer is not possible with reasonable effort, Licensee can reduce any consideration that he may have already paid or terminate the contract. Further rights of the licensee in the event of failure or delay in the rectification of the breach of duty by the Licensor remain unaffected.
- d. If Licensee gives Licensor definite instructions or specifications which are to be implemented into the software, an examination of the possible effected rights of a third party (e.g. copyright, industrial property rights and competition law) is not part of the service to be provided by Licensor. In such cases, the Licensee informs Licensor about all possible relevant rights of third parties and warrant, that the instructions given by him and the specifications which he provides will not lead to an illegal infringement of the rights of third parties. Licensee will compensate Licensor for all damages and indemnify Licensor from

all claims by third parties which are based on Licensor above mentioned warranty, when Licensee have breached his warranty obligation culpably. The provisions regarding the consideration of contributory negligence on the part of the licensor (§ 254 BGB) remain unaffected.

e. Exclusions.

Licensor shall have no liability for any claim of infringement based on

- i. use of any release of the licensed product other than the latest release provided to Licensee if the infringement would have been avoided by use of the latest release and Licensor enables end users of earlier releases of the licensed product to migrate to the latest release.
- ii. modification of the licensed product by Licensee, if the infringement would have been avoided without such modification; or
- iii. the combination or use of the licensed product with materials not furnished by Licensor if such infringement would have been avoided by use of the licensed product alone and such combination or joint use was not agreed to by Licensor.

9.5. Notwithstanding anything to the contrary in these Software License Terms, and except in cases under clause 10.2, Licensee's rights or authority to claims due to a defect in the licensed software in accordance with this clause 9 for which the Licensee has been granted a perpetual right of use shall expire after twelve (12) months from the provision of the licensed software. This shall not apply to claims for damages arising from a guarantee, the assumption of a procurement risk in accordance with § 276 BGB, claims for injury to life, limb or health, fraudulent, intentional or grossly negligent acts on our part, or if in the cases of §§ 478, 445a BGB (recourse in the supply chain), or if a longer limitation period is otherwise prescribed by law. The above provision does not imply a reversal of the burden of proof.

10. LIABILITY

10.1. Subject to the following exceptions, the Licensor shall not be liable, in particular not for claims by the Licensee for damages or reimbursement of expenses - irrespective of the legal grounds - in the event of a breach of duties arising from the obligation.

10.2. The above exclusion of liability according to section 1 shall not apply for

- Licensors own intentional or grossly negligent breach of duty and intentional or grossly negligent breach of duty by legal representatives or vicarious agents;
- for the breach of material contractual obligations; “material contractual obligations” are those whose fulfillment characterizes the contract and on which the Licensee may rely.
- in the event of injury to body, life and health, also by legal representatives or vicarious agents;
- insofar as the Licensor has assumed the guarantee for the quality of its goods or the existence of a performance success, or a procurement risk according to § 276 BGB;
- in the event of liability under the Product Liability Act or other legally mandatory liability facts.

10.3. In the event that Yaskawa or its agents are only guilty of slight negligence and none of the cases mentioned in the above section 10.2, point 1, 3, 4, 5, applies, Licensor shall also be liable for the breach of material contractual obligations only for the contract-typical and foreseeable damage. § 254 BGB (contributory negligence) shall remain unaffected.

10.4. The exclusions and/or limitations of liability according to the above items 10.1. to 10.3. and item 10.5. shall apply to the same extent in favor of the Licensor's organs, as well as executive and non-executive employees and other vicarious agents and subcontractors of the Licensor.

10.5. Claims of Licensee for damages arising from the contractual relationship with Licensor can only be asserted within a preclusion period of one year from the statutory commencement of the limitation period. This shall not apply if Licensor is guilty of willful misconduct or gross negligence, in the case of slight negligence if Licensor has breached a material contractual obligation and in the case of claims for injury to body, life or health, as well as in the event of a claim based on a tortious act or an explicitly assumed guarantee or the assumption of a procurement risk in accordance with § 276 BGB, or in the event that a longer limitation period is mandatory by law.

10.6. There is no reversal of the burden of proof associated with the above provisions.

11. CONFIDENTIALITY

11.1. The software contains confidential information in the form of codes, procedures to be followed when using them, or comments, among other things trade secrets regarding § 2 GeschGehG. of the Licensor. The Licensee pledges to keep all confidential information (especially the software itself) confidential and not disclose them to third parties, through the time period, he is bound to this Software License Term, and even after end of this period, for a period of 6 years. This also applies if the confidential information contained in the software does not constitute a trade secret within the meaning of § 2 of the Trade Secrets Act. (GeschGehG.) The Licensee will also obligate its employees accordingly in writing to the extent permitted by the law applicable to the respective employment relationship and, if requested by Licensor, will provide evidence of in the form of the written confidentiality undertakings signed by the employees. The Licensee must take appropriate measures to ensure that third parties cannot gain access to such confidential information except in the context of a permitted resale pursuant to section 4. The Licensee shall maintain the confidentiality of any confidential information of the Licensor and not disclose it or make it accessible to third parties.

11.2. The following information is not considered to be confidential information for the purposes of section 11.1:

- a. information which was already publicly known or publicly available at the time of transfer, or becomes publicly known or available at a later date without this being a breach of this agreement.
- b. information which the customer demonstrably knew before its disclosure by Licensor;
- c. information which has been independently generated by the customer without breaching this agreement;
- d. information which is made accessible to the customer by a third party without any confidentiality requirements and without breaching any confidentiality agreement;
- e. information which prior to its disclosure Licensor explicitly permitted the customer, in writing, to disclose to a third party.

An Information is not subject to the above confidentiality requirement if it is to be disclosed in accordance with the law or an official order. In this case, however, the licensee is obliged to first inform the Licensor and give it the opportunity to take action against the disclosure.

- 11.3. If the parties enter into a separate agreement on confidentiality before or after entering into the license agreement, the relevant agreement takes precedence over the provisions of this clause 11. in the event of any contradictions. This also applies for statutory regulations of the Trade Secrets Act (GeschG).

12. DATA PRIVACY

- 12.1. In execution of the contract, the Licensor processes personal data of the Licensee and its involved employees (name, contact details, other personal data for contract execution), as well as of any other people (such as users) to the extent this is necessary for proper performance of the contract taking into account the relevant licensing model.
- 12.2. The Licensor shall comply with the data protection laws applicable to the Licensor's services under these Software License Terms. Insofar as the Licensee receives personal data of the Licensor, the Licensee is likewise required to comply with the applicable data protection laws. Personal data of which the Licensee obtains knowledge may be processed by the Licensee only to execute the contract and shall in no event be shared, sold or otherwise made available to third parties for purposes other than the aforementioned ones.

13. CONTROL RIGHTS

- 13.1. The Licensor is entitled to take legally permissible technical measures to monitor and/or ensure the contractual use of the licensed software by the Licensee, e.g., license keys, dongles, license servers or logging of the Licensee's technical usage data. The Licensee undertakes not to disable, modify and/or circumvent such measures or to attempt to do any of the foregoing.
- 13.2. The Licensor is entitled with an appropriate notice period of at least 48 hours during the Licensee's general operating hours to audit the Licensee solely for the purpose of verifying the use of the licensed software by the Licensee. Such audit may only be carried out also by an independent auditor who was commissioned by the Licensor and who is subject to a professional non-disclosure obligation or a non-disclosure obligation agreed with the Licensee. The auditor may only provide information to the Licensor to the extent necessary for the assertion and enforcement of rights to the Licensor's

intellectual property and the rights out of this Software License Terms. The Licensor shall bear the costs of such audit unless the audit shows that the Licensee infringed the Licensor's intellectual property rights or infringe the terms of this Software License Terms; in the latter case the Licensee shall pay the auditor's costs.

- 13.3. The Licensee shall cooperate with the Licensor in this regard; in particular, it shall (a) at the Licensor's request, produce a license report in written or text form, how, where and with how many users he uses the licensed software of the Licensor, (b) allow visits and/or audits on site by the auditor to monitor, assess and verify the use of the licensed software during normal business hours and with sufficient advance notice. When the audit is conducted, both parties must observe the applicable data protection laws. The Licensee must ensure that no personal data are provided to the auditor and/or the Licensor in connection with the audit. If and insofar as the audit cannot be carried out without providing personal data to the auditor, the Licensee shall take the necessary measures to ensure that only the personal data necessary for the audit to be conducted is provided.

14. APPLICABLE LAWS; EXPORT AND RE-EXPORT CONTROL

- 14.1. The Licensee is responsible for ensuring that its use of the licensed software is compatible with all statutory and regulatory requirements applicable to the Licensee.
- 14.2. The Licensee is informed that the export of the licensed software, information and documentation according to the relevant export provisions of the Federal Republic of Germany, the countries in which the Licensor and/or the Licensee is located, the European Union and/or the United States of America (US (re-) export provisions) - e.g., due to its type or purpose or final location - may require authorization or may be excluded and any contravention subject to criminal prosecution. The Licensee is therefore responsible for strictly observing all nationally or internationally applicable (re-)export provisions and in any case the EU and US dual use and sanction laws and obtaining any necessary permits. The Licensee therefore undertakes to check and warrants in particular that
- a. insofar as the licensed software, information and documentation may be supplied for defense-related, nuclear or weapon-related use or delivered to a military recipient only with authorization from the relevant, in particular national, authorities, all authorizations must be obtained from the

authorities and Licensor in advance of the supplying of the licensed software, information and documentation;

- b. the relevant UN resolutions, EU regulations, German and US laws and other applicable laws and regulations of the competent authorities are observed.
- c. no licensed software, information and documentation is provided directly or indirectly to the persons and companies listed on the relevant sanction lists, especially, that the licensed software is not used in Russia or Belarus or transferred to third parties there or these third parties there are allowed to use the licensed software.

14.3. The supply and service obligations under the relevant license agreement (contract performance) are subject to the condition that no obstacles or prohibitions based on national or international provisions, especially export control regulations, embargoes or other sanctions prevent performance. The parties undertake to provide all information and documents needed for the export/shipment/import. Any delays due to export controls or authorization procedures nullify agreed deadlines and delivery times. If the necessary authorizations are not issued despite proper application by the party required to do so, with respect to the affected parts the license agreement shall be deemed not concluded; damage claims in this respect and related of the aforementioned exceeding of deadlines are excluded, additionally any performance guarantees and procurement risks are excluded.

14.4. If the Licensee culpably infringes its obligations under this clause 14, it shall indemnify the Licensor against all claims and compensate all damages that sub-suppliers of the Licensor, rights holders, other third parties or government and/or international authorities or organizations assert towards the Licensor. The indemnity also includes all reasonable and customary costs incurred by Licensor as a result of the breach of duty, including those of legal defence. The principle of contributory negligence (§ 254 of the German Civil Code (BGB) remains unaffected.

14.5. The law of the Federal Republic of Germany shall apply exclusively to all legal relationships between the Licensor and the Licensee arising from the licensing of the software, to the exclusion of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). It is expressly clarified that this choice of law is also to be understood as such within the meaning of Art. 14 (1) (b) EC REG No. 86.

15. TERM AND TERMINATION

- 15.1. These Software License Terms shall continue to apply for as long as the Licensee is entitled to use the licensed software under a license agreement.
- 15.2. Therefore, no term is provided for in the case of perpetually provided licensed software.
- 15.3. Licensor may terminate the granted license rights to the software if the Licensee commits a material breach of his obligations contained in item 14.2 of these Software License Terms. This applies accordingly if, on the basis of objective facts, there is reasonable suspicion that such a breach by the licensee is imminent.
- 15.4. If a time-limited license agreement is terminated, the Licensee shall cease using the Licensed software and remove all installed copies of this Licensed software from its computers and return to the Licensor at its choice any backup copies made without delay. Upon corresponding written request by the Licensor, the Licensee shall, instead of returning them, irrevocably destroy all copies of the licensed software according to the appropriate instructions of the Licensor such that they cannot be restored. The Licensee shall confirm to the Licensor within thirty (30) calendar days of receipt of the request that the Licensee has met the above obligations.
- 15.5. All notices regarding a party's intent to terminate a license agreement require written form to be valid.
- 15.6. The provisions of these Software License Terms which, by their terms, require performance after the termination or expiration of these Software License Terms, or have application to events that may occur after the termination or expiration of these Software License Terms, will survive the termination or expiration of these Software License Terms.

16. Third Party Modules

Yaskawa's applications may be partly based on some third-party modules for which specific copyright statements and licenses apply. Any Open-Source software used in the application or product is subject to the relevant license terms which remain unaffected by the Software License Terms (SLT) for the

product. Specific regulation or information duties related hereto will be forwarded under the individual license agreement.

17. MISCELLANEOUS

- 17.1. Licensee's general terms and conditions do not apply.
- 17.2. The place of jurisdiction for all disputes arising from or in connection with any license agreement and these Software License Terms, will be the place of the Licensor.
- 17.3. The law of the Federal Republic of Germany shall apply exclusively to the contract governed by these license terms, to the exclusion of international private law.
- 17.4. All notices under these Software License Terms to Licensor will be given in written form and will refer to the relevant license agreement and to these Software License Terms. Any notice provided in any other manner will be deemed NOT received by Licensor unless Licensor specifically acknowledges receipt of such notice in written form.
- 17.5. Licensee will not assign any license agreement and/or these Software License Terms, in whole or in part, without Licensor's prior written consent, or under the stipulations of clause 5.5. Any attempt to assign in violation of this clause is void in each instance. All the terms and conditions of the relevant license agreement and these Software License Terms will be binding upon, will inure to the benefit of, and will be enforceable by the parties and their respective successors and permitted assigns. § 354a HGB keeps unaffected.
- 17.6. Should any provision of this contract be or become invalid/void or unenforceable in whole or in part for reasons of the law of general terms and conditions according to §§ 305 to 310 BGB, the statutory provisions shall apply.

If the invalidity of a provision of this contract is based solely on another reason, the following applies:

The invalidity or unenforceability of one or more provisions of this agreement shall not affect the validity of the remaining provisions of this agreement. The same applies in the event that the agreement does not contain a necessary provision. In such a case, the parties shall replace the invalid or unenforceable provision or gap in the provisions with a legally permissible and enforceable

provision that most closely reflects the economic purpose of the invalid, unenforceable or missing provision in the opinion of the parties. The legal concept of § 139 BGB shall not apply, even in the sense of a burden of proof rule.

17.7. These Software License Terms, together with all its associated exhibits and schedules, as well as the license agreements, all of which are incorporated by this reference, and any agreement regarding the license fee agreed beside, constitute the complete and final agreement of the parties pertaining to the licensed software and related services and supersede the parties' prior agreements, understandings and discussions relating to the foregoing subject matter. Any license agreement and/or these Software License Terms and amendments may be executed electronically or may be signed in counterparts (which have to be in written form, i.e. hand-signed), which together will constitute one agreement. The parties may use standard business forms or other communications but use of such forms is for convenience only and does not alter the provisions of the relevant license agreement or these Software License Terms.

17.8. Except as otherwise expressly set forth in these Software License Terms, the failure of either party to enforce any provision of this Software License Terms will not constitute a waiver of the party's rights to subsequently enforce the provision. The remedies specified in these Software License Terms are in addition to any other remedies that may be available at law or in equity.

PART B - SPECIAL ADDITIONAL PROVISIONS FOR ON-PREMISE PRODUCTS

1. SUPPLYING OR PROVIDING ACCESS TO PREMISE PRODUCTS

1.1. The Licensor shall, at its discretion, either (i) make the licensed software available for downloading from a server, (ii) supply a copy of the licensed software in machine-executable object code on a physical data carrier (e.g., CD-ROM or flash drive) to the agreed delivery address or (iii) activate functions of the licensed software via a licensing mechanism. If the licensed software is made available on a data carrier, the licensed software is supplied FCA Licensor's principal place of business in accordance with INCOTERMS 2020.

1.2. The Licensor is not obliged to install and/or configure the licensed software and/or instruct the users unless the Licensor and Licensee agree separately on the provision of such services by the Licensor.

- 1.3. If the time of provision of the licensed software is of relevance as between the parties, the licensed software shall be deemed provided at the time the Licensors
- a. in the case of clause 1.1 (i), provides the licensed software for downloading on the corresponding server and informs the Licensee thereof.
 - b. in the case of clause 1.1 (ii), hands over the licensed software to the carrier, freight forwarder etc.
 - c. in the case of clause 1.1 (iii), gives the Licensee the necessary information for activation.
- 1.4. Unless explicitly specified otherwise in the license agreement or third-party terms (e.g., OSS terms of use) or individually agreed, the Licensee receives the licensed software solely in the machine-executable object code and receives no access to the source code. If the Licensors provides the Licensee with client software to use the licensed software, clause 1.2 applies mutatis mutandis.

2. LICENSE TYPES FOR ON PREMISE PRODUCTS

- 2.1. There are different types of licenses for On-Premise products. The relevant license type is specified in the license agreement. Unless otherwise agreed in the license agreement, the Licensors grants the Licensee a non-exclusive, limited, non-transferable, non-sublicensable right to use the licensed software according to this clause 2 in accordance with the relevant product description.
- 2.2. Rights to the licensed software in On-Premise products are granted perpetually if the license is not agreed on a perpetual basis but for a limited period. In this case the rights are granted on a time-limited basis for the duration of the relevant license agreement.
- 2.3. In the case of perpetually provided licensed software, the Licensee is granted the aforementioned rights of use on the condition precedent of full payment of the licenses in question. To ensure that the Licensee may lawfully use the licensed software in the time between receipt of the licensed software and payment of the remuneration in compliance with the contract (i.e., especially on time), the Licensors further grants the Licensee for such On-Premise products the right to use the relevant licensed software according to these Software License Terms for a limited period until (i) the time of full payment of the

relevant licenses or (ii) expiration of the payment term, depending which of these two events occurs earlier.

2.4. The individual types of licenses are:

a. Single User License

If the Licensee purchases/sources a Single User License, the Licensee is permitted to install, run and use the licensed software for the intended purposes on one (1) workplace in accordance with the product description. If the Licensee purchases/sources several Single User Licenses, the number of installations must not exceed the number of Single User Licenses purchased/sourced. Installation of the licensed software on a central server for use in a network is not permitted in the case of the Single User License. With the free Single User License, the Licensee receives the licensed software without a license key and without a dongle. The licensed software is then not tied to any particular hardware.

PART C - SPECIAL PROVISIONS FOR MOBILE APPS

Not applicable

PART D - SPECIAL PROVISIONS FOR EMBEDDED SOFTWARE

Not applicable

PART E - SPECIAL PROVISIONS FOR SOURCE CODE LIBRARIES

Not applicable

Third-party Open Source Software

Third-party Modules

The application is based on some third-party modules for which specific copyright statements and licenses apply. Any Open Source Software used in the product is subject to these relevant license terms which remain unaffected by the Software License Terms (SLT) for the product, hereinafter referred to as "software".

The software contains libraries licensed under MIT license, Apache license Version 2.0, Microsoft Public license, GPLv3 license and BSD 3-Clause license.

As a result, modifications to the software for the software recipient's own use and reverse engineering and debugging of such modifications are hereby permitted.

However, the knowledge acquired may not be passed on to third parties. Furthermore, it is not permitted to pass on modified versions of the software.

Software-Lizenzbedingungen

der Yaskawa Europe GmbH

(auch „Lizenzgeber/wir/uns“)

Die Nutzung der lizenzierten Software (wie hier definiert) unterliegt den folgenden Geschäftsbedingungen, die in diesem Dokument enthalten sind und im Folgenden als **„Software-Lizenzbedingungen“ (SLB)** bezeichnet werden. Diese Software-Lizenzbedingungen gelten unter Ausschluss aller Geschäftsbedingungen des Kunden („Lizenznehmer“) für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsbeziehungen zwischen Lizenzgeber und Lizenznehmer. Abweichende Geschäftsbedingungen des Lizenznehmers erkennt der Lizenzgeber nur an, wenn sie ausdrücklich schriftlich oder in Textform vereinbart wurden. Ein Schweigen des Lizenzgebers auf solche abweichenden Geschäftsbedingungen gilt nicht als Anerkennung oder Zustimmung.

Internationale Software-Lizenzbedingungen

Dieses Dokument enthält die Bedingungen für die Nutzung der lizenzierten Software (**„Software-Lizenzbedingungen“**).

2. ANWENDBARKEIT / GELTENDE SPRACHVERSION

2.1. Sofern der Lizenznehmer seinen Hauptsitz nicht in der Türkei hat (in diesem Fall gilt eine andere Version dieser Software-Lizenzbedingungen, [TR-Version](#)), gelten diese Software-Lizenzbedingungen für jeden Fall, in dem der Lizenzgeber dem Lizenznehmer lizenzierte Software zur Verfügung stellt, unabhängig davon, ob dies zeitlich begrenzt oder unbefristet ist.

Sollte dieses Dokument in anderen Sprachen ausgefertigt werden, so stellt die englische Fassung dieser Vereinbarung die Übereinkunft der beiden Parteien dar. Jede andere Fassung wird als Übersetzung zur Verfügung gestellt. Im Falle eines Widerspruchs zwischen den beiden Fassungen ist die englische Fassung maßgebend.

Diese Software-Lizenzbedingungen gelten ausschließlich gegenüber Unternehmern im Sinne des § 14 BGB, d.h. natürlichen oder juristischen Personen oder rechtsfähigen Personengesellschaften, die die Ware oder Dienstleistung zu gewerblichen oder beruflichen Zwecken erwerben oder erwerben lassen. Sie gelten auch gegenüber Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen.

- 2.2. Diese Software-Lizenzbedingungen gelten sowohl für den Fall, dass (1) der Lizenzgeber die lizenzierte Software direkt an einen Endkunden liefert, als auch für den Fall, dass (2) der Lizenzgeber die lizenzierte Software im Wege des indirekten Vertriebs an einen autorisierten Händler liefert und ein Endkunde diese lizenzierte Software von diesem autorisierten Händler erwirbt/bezieht, der diese Software-Lizenzbedingungen in die Kauftransaktion für die Software einbezieht oder auf sie verweist.
- 2.3. Der „Endkunde“ ist ein Unternehmen, das die lizenzierte Software direkt von Yaskawa Europe GmbH erwirbt oder von dieser eine Nutzungslizenz oder indirekt über einen autorisierten Händler erwirbt und die lizenzierte Software für eigene Geschäftszwecke durch bestimmte natürliche Personen („Anwender“) nutzt.
- 2.4. Der „autorisierte Händler“ ist ein Unternehmen, das vom Lizenzgeber autorisiert ist, lizenzierte Software an Endkunden als autorisierter Wiederverkäufer in eigenem Namen und auf eigene Rechnung zu vertreiben.
- 2.5. Im vorgenannten Fall 2 in Ziffer 1.2, d.h. bei indirektem Vertrieb der lizenzierten Software über einen autorisierten Vertriebspartner:
- a. Der Lizenzgeber ist der „Lizenzgeber“. Zur Klarstellung: Ein solcher indirekter Vertrieb über einen autorisierten Händler stellt keine vertragliche Beziehung zwischen dem Lizenzgeber und dem Endkunden dar, die über das Lizenzverhältnis zwischen dem Lizenzgeber und dem Endkunden hinausgeht.
 - b. Der Vertragshändler ist weder ein Lizenzgeber noch ein Lizenznehmer und die Rechte und Pflichten des Händlers werden in einem separaten Kaufvertrag festgelegt.
 - i. Ausnahme: Wenn der Händler die lizenzierte Software nicht verkauft, sondern für eigene Zwecke installiert, ist der Händler in der Rolle des Endkunden, in diesem Fall ein Lizenznehmer und hat die in diesem Vertrag beschriebenen Verpflichtungen vollständig zu erfüllen.
 - c. Der Endkunde ist der Lizenznehmer und hat die in diesen Software-Lizenzbedingungen beschriebenen Verpflichtungen vollständig zu erfüllen.
- 2.6. „Lizenzgeber“ bezieht sich auf Yaskawa Europe GmbH, die dem Kunden die lizenzierte Software zur Verfügung stellt, und der „Lizenznehmer“ bezieht sich auf den jeweiligen Kunden, der die lizenzierte Software erwirbt oder eine Lizenz zur Nutzung erhält.

- 2.7. **Teil A** dieser Software-Lizenzbedingungen enthält **allgemeine Bestimmungen**, die für alle lizenzierten Softwares gelten.
- 2.8. Die besonderen Bestimmungen in **Teil B** gelten nur für **On-Premise-Produkte**, wenn und soweit der Lizenznehmer On-Premise-Produkte erwirbt oder eine Lizenz zu deren Nutzung erhält.
- 2.9. Die besonderen Bestimmungen in **Teil E** gelten nur für **Urheberrechts- und Lizenzvereinbarungen für Quellcode-Bibliotheken**.
- 2.10. Das Angebot, die lizenzierte Software zu erwerben oder eine Lizenz zur Nutzung zu diesen Software-Lizenzbedingungen zu erhalten, richtet sich nur an natürliche und/oder juristische Personen oder Personengesellschaften, welche die lizenzierte Software in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit beziehen (Unternehmer).

TEIL A - ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

DEFINITIONEN

Zusätzlich zu den Definitionen in Ziffer 1 „Anwendbarkeit“ haben die folgenden Begriffe für die Auslegung dieser Software-Lizenzbedingungen die ihnen hier in Ziffer 1 zugewiesene Bedeutung.

33. „**Verbundenes Unternehmen**“ ist jedes Unternehmen, das von der betreffenden Partei des Lizenzvertrags kontrolliert wird oder das die betreffende Partei kontrolliert oder das zusammen mit der betreffenden Partei unter der gemeinsamen Kontrolle eines Dritten steht. Im Sinne dieser Bestimmung bedeutet „Kontrolle“ (i) das Halten von mehr als 50 % der stimmberechtigten Anteile an dem betreffenden Unternehmen oder (ii) die rechtliche und/oder tatsächliche Möglichkeit, das Management und/oder die wesentlichen Geschäftshandlungen des betreffenden Unternehmens zu bestimmen.
34. „**Client-Software**“ bezeichnet die Anwendungssoftware (falls verfügbar) in ihrer neuesten Version, die der Lizenznehmer auf einem Client installieren muss, um Zugang zu bestimmten On-Premise-Produkten oder Cloud-Produkten zu erhalten, einschließlich der ggf. verfügbaren entsprechenden Benutzerdokumentation.
35. „**Cloud-Produkt**“ bezeichnet lizenzierte Software, die zur ordnungsgemäßen Nutzung keine Installation auf den Servern des Lizenznehmers erfordert, sondern

auf den Systemen von Yaskawa oder von ihr beauftragten Dritten betrieben wird und auf die der Nutzer per Datenfernübertragung (Internet, VPN etc.) zugreift.

36. „**Firmenlizenz**“: Erwirbt der Lizenznehmer eine Firmenlizenz, so ist er berechtigt, die lizenzierte Software nach Maßgabe dieser Software-Lizenzbedingungen nur für sein eigenes Unternehmen und nicht in einem Konzern oder gegenüber Dritten zu nutzen.
37. „**Vertrauliche Informationen**“ sind alle Informationen und Unterlagen oder Daten der anderen Partei, die als vertraulich bezeichnet werden oder nach den Umständen aus der Sicht eines objektiven Dritten als vertraulich anzusehen sind, insbesondere Informationen über Geschäftsabläufe, Geschäftskontakte und Know-how, d.h. verkörperte Informationen von wirtschaftlichem Wert, die nur einem engen Personenkreis bekannt und objektiv der offenlegenden Partei zurechenbar sind.
38. „**Kundendaten**“ sind alle elektronischen Daten oder Informationen, die vom oder im Namen des Lizenznehmers oder des Nutzers an oder über Cloud-Produkte oder an Lizenzierungssysteme (z. B. Ticketnummer einer Lizenz) übertragen werden, um die Aktivierung eines On-Premise-Produkts zu ermöglichen.
39. „**Eingebettete Software**“ ist lizenzierte Software, die in ein Yaskawa-Gerät integriert oder für die Integration in ein Endkundengerät konzipiert ist, z.B. in einer Steuereinheit, einer intelligenten Steuerung oder einem Display, und umfasst auch Laufzeitlizenzen für Funktionsblockbibliotheken und Visualisierungsbibliotheken.
40. „**Betriebsstätten-Lizenz**“: Erwirbt der Lizenznehmer eine Betriebsstätten-Lizenz, ist er berechtigt, die lizenzierte Software gemäß diesen Software-Lizenzbedingungen nur in der im Lizenzvertrag genannten Betriebsstätte zu nutzen.
41. „**MIT-Lizenz**“ (MIT) ist eine Lizenz für freie Software, die vom Massachusetts Institute of Technology (MIT) stammt.
42. „**Apache License Version 2.0**“ (Apache 2.0) ist eine von der Apache Software Foundation (ASF) entwickelte Lizenz für freie Software.
43. „**Microsoft Public License**“ (MS-PL) ist eine von Microsoft entwickelte Lizenz für freie Software.

44. „**GNU General Public License Version 3**“ (GPLv3) ist eine starke Copyleft-Lizenz für freie Software, die von der Free Software Foundation (FSF) entwickelt wurde.
45. **BSD 3-Clause License** ist eine Lizenz für freie Software, die von der University of California, Berkeley, entwickelt wurde.
46. „**Lizenzvertrag**“ ist jede vertragliche Vereinbarung zwischen Lizenzgeber und Lizenznehmer über die entgeltliche oder unentgeltliche Überlassung von Software durch den Lizenzgeber an den Lizenznehmer. Ein solcher Vertrag kann je nach Produkt auf unterschiedliche Weise zustande kommen, insbesondere durch Abschluss einer Bestellung und entsprechender Auftragsbestätigung, eines Lizenzblatts zwischen Lizenzgeber und Lizenznehmer, Herunterladen der Software durch den Lizenznehmer von einem vom Lizenzgeber dafür vorgesehenen Ort (z.B. Website des Lizenzgebers, seines Tochterunternehmens oder autorisierten Partners oder ein vom Lizenzgeber für den Vertrieb genutzter Cloud-Marktplatz, wie z.B. ein App-Store) und/oder Kauf eines Geräts mit integrierter Embedded Software durch den Lizenznehmer.
47. „**Lizenzblatt**“ ist ein Dokument, das vom Lizenzgeber für bestimmte lizenzierte Software als Teil eines Lizenzvertrags oder zusätzlich zu diesem ausgestellt wird und detaillierte Bestimmungen enthält, die vom Lizenznehmer in Bezug auf die lizenzierte Software zu beachten sind, wie z. B. Lizenzgeber, Name und Typ der lizenzierten Software, lizenzierte Benutzer und Dauer der Lizenz.
48. „**Lizenz-Upgrade**“ bedeutet eine Erweiterung des Lizenzumfangs auf Grundlage einer bestehenden Lizenz.
49. „**Lizenzierte Software**“ ist das Computerprogramm im Objektcode und/oder Quellcode
- je nach Produkt - einschließlich der zugehörigen Dokumentation in der vereinbarten Sprache, das Gegenstand des Bezugs durch den Lizenznehmer vom Lizenzgeber ist. Dazu gehören auch alle SW-Updates, SW-Upgrades und Lizenz-Upgrades, soweit sie dem Lizenznehmer gemäß diesen Software-Lizenzbedingungen, einem Lizenzvertrag, zur Verfügung gestellt werden. Die lizenzierte Software kann Software von Drittanbietern, insbesondere Open-Source-Software, enthalten und/oder mit solcher Software von Drittanbietern kombiniert werden, für die die gesonderten Nutzungsbedingungen des Dritten gelten.

50. „**Login**“ bedeutet die Registrierung oder Anmeldung eines Nutzers am System zu Beginn und als Voraussetzung für jede Nutzung der lizenzierten Software, wenn der Nutzer bestimmte individuelle Informationen wie Name, Benutzername, Passwort oder Client-ID eingeben muss.
51. „**Netzwerk**“ bezeichnet die Verknüpfung von Arbeitsplätzen und/oder Servern innerhalb des Unternehmens des Lizenznehmers.
52. „**On-Premise-Produkt**“ ist lizenzierte Software, die auf einem Arbeitsplatz oder Server des Lizenznehmers installiert werden muss. Zu den On-Premise-Produkten gehören daher Desktop-Software und Bibliotheken, die unter die obige Beschreibung fallen.
53. „**Open-Source-Software**“ (OSS) OSADL definiert Open-Source-Software wie folgt: Open-Source-Software bezeichnet eine bestimmte Software, deren Rechteinhaber beschlossen haben, jedem zu erlauben
- 53.1. die Software im Rahmen der jeweiligen Lizenzbedingungen uneingeschränkt und bedingungslos zu nutzen, zu analysieren und zu verändern.
- 53.2. die Software unter sehr großzügigen Bedingungen zu kopieren und zu verbreiten.
- Für weitere Informationen siehe unter: <https://opensource.org/OSD>.
54. „**Produktbeschreibung**“ bezeichnet die Beschreibung und technischen Spezifikationen der lizenzierten Software, die auch die Sicherheit, Datensicherung und andere relevante Beschreibungen enthalten kann und die dem Lizenznehmer beim Kauf der lizenzierten Software zur Verfügung gestellt wird oder die dem Lizenznehmer auf einer vom Lizenzgeber angegebenen Website zugänglich ist.
55. „**Kauf**“, „**Erwerb**“ oder Varianten davon bedeuten ebenso wie „Beschaffung“ die Erlangung des Zugangs (bezahlt oder kostenlos) gemäß den geltenden Bedingungen des Lizenzgebers, die je nach Produkt unterschiedlich sein können.
56. „**Server**“ ist eine Art von Computer-Hardware, die Computerprogramme, Daten und/oder andere Ressourcen bereitstellt, damit andere Computer und/oder Computerprogramme über ein Netzwerk darauf zugreifen können.
57. „**Software Development Toolkit (SDK)**“ ist ein Satz von Programmbibliotheken und Programmierwerkzeugen für die Softwareentwicklung.

58. „**Quellcode**“ ist der Text eines Computerprogramms, der in einer Programmiersprache geschrieben und für Menschen lesbar ist.
59. „**SW-Update**“ bezeichnet eine Version der lizenzierten Software mit gleichen oder verbesserten Funktionen mit geringfügigen Verbesserungen, aber mit der Absicht, Fehler, Defekte oder Fehlfunktionen in der lizenzierten Software zu beseitigen.
60. „**SW-Upgrade**“ bezeichnet eine höherwertige Version der lizenzierten Software in Form einer neuen Version oder einer Version mit erweiterten Funktionalitäten oder Eigenschaften.
61. „**Nutzung**“ bezeichnet jede Verwendung der Lizenzsoftware, insbesondere durch Vervielfältigung, Übertragung oder Upload in den Arbeitsspeicher (RAM) oder Installation auf einem dauerhaften Speichermedium (z.B. Festplatte, DVDROM oder andere Speichermedien) und/oder Hardware zur Verarbeitung von in dieser Software enthaltenen Systemanweisungen oder Informationen sowie den Zugriff eines Nutzers auf die Lizenzsoftware beginnend mit dem Login des Nutzers und endend mit dem automatischen oder manuellen Logout des Nutzers, unabhängig davon, ob und welche Aktivitäten der Nutzer in der Zeit zwischen Login und Logout ausführt.
62. „**Arbeitsplatzsoftware**“ ist lizenzierte Software, die nur auf einem Arbeitsplatz pro Lizenz installiert werden darf.
63. „**Arbeitsplatz**“ bezeichnet einen einzelnen Computer oder Computerarbeitsplatz.
64. „**Schriftform**“ setzt voraus, dass die Absichtserklärung und/oder die Erklärung über die Kenntnisnahme, sofern in den Software-Lizenzbedingungen nichts anderes bestimmt ist, von einem oder mehreren ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertretern der jeweiligen Partei schriftlich unterzeichnet wird.

18. GEGENSTAND DIESER SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN

- 18.1. Gegenstand dieser Software-Lizenzbedingungen ist die zeitlich befristete oder unbefristete Überlassung der lizenzierten Software und umfasst die

Lizenzerteilungen für eine solche Nutzung in Ziffer 4 sowie die spezifische Einräumung von Rechten für die jeweiligen Produkte in den Teilen B bis E. Der Lizenzgeber stellt dem Kunden die Software zur Nutzung gemäß diesen "Software-Lizenzbedingungen" zur Verfügung.

- 18.2. Weitere Einzelheiten wie die Art der lizenzierten Software, die Dauer der Lizenzierung, die Art der Lizenz, die Anzahl der Lizenzen und der Preis (sofern nicht kostenlos zur Verfügung gestellt) sowie die Lizenzbedingungen für Drittanbieter und die Lizenzbedingungen für OSS-Software sind im jeweiligen Lizenzvertrag festgelegt. Die Bestimmungen dieser Software-Lizenzbedingungen gelten für jede zwischen Lizenzgeber und Lizenznehmer verbindlich vereinbarte Beschaffung. Um Widersprüche zwischen diesen Software-Lizenzbedingungen und den Bestimmungen des Lizenzvertrages zu vermeiden, müssen die abweichenden Bestimmungen zwischen einem Lizenzgeber der Yaskawa-Gruppe und dem Lizenznehmer vertraglich vereinbart werden, andernfalls gehen die Bestimmungen der Software-Lizenzbedingungen vor.

19. Allgemeines

- 19.1. Da es sich bei der Lizenzsoftware *nicht* um ein speziell angepasstes Produkt handelt, ist der Lizenzgeber dem Lizenznehmer gegenüber nicht für die Erfüllung branchenspezifischer, gesetzlicher oder behördlicher Anforderungen verantwortlich, es sei denn, diese sind durch geltendes zwingendes Recht direkt auf den Lizenzgeber anwendbar und/oder es ist im Lizenzvertrag etwas anderes bestimmt. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, die Eignung der lizenzierten Software für den Einsatz gemäß den für ihn geltenden gesetzlichen und behördlichen Anforderungen zu prüfen.
- 19.2. Die lizenzierte Software ist nicht für den Betrieb von Kernkraftwerken, für den Einsatz in Autos oder für die Flugnavigation, Flugsicherung oder Flugkommunikation bestimmt.
- 19.3. Sofern in der Produktbeschreibung keine expliziten „Sicherheitsmerkmale“ aufgeführt sind, sind keine solchen Leistungen enthalten, sofern diese nicht gesetzlich geschuldet sind.
- 19.4. Im Falle einer bezahlten unbefristeten Lizenz („Kauflizenz“) gilt das Folgende:
- Abweichend von § 434 BGB (soweit anwendbar) ist die überlassene Software frei von Sachmängeln, wenn sie die in der vertraglichen Spezifikation vereinbarten, mangels solcher die von uns im technischen Datenblatt

aufgeführten Eigenschaften zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses aufweist und sich für die vertraglich vorausgesetzte Verwendung eignet. § 434 Abs.3 Nr. 4 (Zubehör und Hinweise) und § 434 Abs.3 Nr. 2 lit. b) (Eigenschaften aus öffentlichen Äußerungen und Werbung) sowie § 434 Abs.3 letzter Halbsatz (Verkäufer nicht an öffentliche Äußerungen gebunden) bleiben unberührt. Weitere Eigenschaften der Software, insbesondere (i) die übliche Beschaffenheit, die der Käufer bei Sachen dieser Art erwarten kann, (ii) die Eignung für die gewöhnliche Verwendung (iii) die Beschaffenheit eines Musters oder Modells werden von uns mangels ausdrücklicher abweichender Vereinbarung nicht geschuldet.

19.5. Der Lizenzgeber ist jederzeit berechtigt, die Lizenzsoftware zu aktualisieren und Änderungen an ihr vorzunehmen (z.B. Infrastruktur, Sicherheit, technische Konfigurationen, Anwendungsfunktionen, etc.) und die Produktbeschreibung entsprechend zu ändern, sofern die Änderungen nicht zu einer Minderung der Funktionen und Funktionalitäten oder des Leistungs-, Sicherheits- oder Verfügbarkeitsniveaus führen oder solche Änderungen eine Folge von gesetzlichen Verpflichtungen oder Änderungen der Rechtsprechung für solche Lizenzsoftware sind, die der Lizenznehmer vor Inkrafttreten der Änderungen erworben hat.

19.6. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, die Lizenzsoftware durch geeignete Maßnahmen gegen den Zugriff unbefugter Dritter zu sichern, insbesondere alle Kopien der Lizenzsoftware an einem geschützten Ort aufzubewahren und Zugangspasswörter vor dem Zugriff Unbefugter zu schützen. Der Lizenznehmer ist für alle Aktivitäten auf seinem Konto, auf dem die lizenzierte Software genutzt wird, verantwortlich, soweit die Aktivitäten entweder vom Lizenznehmer genehmigt oder geduldet wurden oder vom Lizenznehmer nicht genehmigt oder geduldet wurden, aber bei Anwendung der gebotenen Sorgfalt hätten verhindert werden können.

19.7. Unentgeltlich zur Verfügung gestellte lizenzierte Software wird „in der vorliegenden Form“ zur Verfügung gestellt. Das bedeutet, dass diese Software nur in dem Zustand und mit den Eigenschaften geschuldet ist, wie sie beim Lizenzgeber vorliegen.

20. EINRÄUMUNG VON RECHTEN

20.1. Handelt es sich bei dem Lizenznehmer um einen Endkunden, so ergibt sich die Einräumung von Rechten an den Endkunden als Lizenznehmer aus

den Bestimmungen dieser Ziffer 4 und den entsprechenden Bestimmungen in den Teilen B bis E, je nach Art der erworbenen/bezogenen Lizenzsoftware. Alle Rechte an der Software, die nicht ausdrücklich unter diesen Software-Lizenzbedingungen übertragen werden, verbleiben beim Lizenzgeber. Der Kunde hat keine Rechte am Quellcode, soweit dies nicht an anderer Stelle in diesen Bedingungen oder im Lizenzvertrag ausdrücklich eingeräumt oder mit dem Lizenznehmer individuell vereinbart ist.

20.2. Der Lizenzgeber gewährt dem Lizenznehmer eine Lizenz zur Nutzung der lizenzierten Software nach Maßgabe dieser Software-Lizenzbedingungen und des Lizenzvertrages. Diese Lizenz einräumung gilt ausschließlich für die im Lizenzvertrag genannte Lizenzsoftware, auch wenn es dem Lizenznehmer technisch möglich ist, auch auf andere Software zuzugreifen und/oder diese zu nutzen. Der Lizenzgeber räumt dem Lizenznehmer nur die in diesen Software-Lizenzbedingungen und im Lizenzvertrag ausdrücklich genannten Nutzungsrechte ein. Der Lizenznehmer ist nicht berechtigt, die lizenzierte Software in irgendeiner anderen Weise zu nutzen.

20.3. Der Lizenzgeber bietet die lizenzierte Software je nach Produkt unter verschiedenen Lizenztypen an. Die einzelnen Lizenztypen sind in den Teilen B bis E dieser Software-Lizenzbedingungen beschrieben und gelten für die dort genannten Produkte. Die jeweilige Lizenzart für ein bestimmtes Produkt ist im Lizenzvertrag und/oder diesen Software-Lizenzbedingungen angegeben. Die Lizenzierung stellt eine Spezifizierung und Einschränkung der Einräumung von Nutzungsrechten an der lizenzierten Software dar, die der Lizenznehmer strikt einzuhalten hat. Soweit in den Teilen B bis E nicht ausdrücklich anders geregelt, räumt der Lizenzgeber dem Lizenznehmer ein einfaches, nicht ausschließliches, nicht übertragbares Recht ein, die Software auf Hardware zu nutzen, die von Yaskawa erworben oder von Yaskawa für diese spezielle Nutzung freigegeben wurde.

20.4. Die in den Teilen B bis E aufgeführten Lizenzen werden - je nach individueller Vereinbarung - entweder als Betriebsstättenlizenz, Firmenlizenz oder Gruppenlizenz gewährt. Die Beschränkungen dieser Software-Lizenzbedingungen, insbesondere die Anzahl der erworbenen Lizenzen und der berechtigten Nutzer, bleiben hiervon in jedem Fall unberührt. Ob der Lizenznehmer eine Betriebsstättenlizenz, eine Firmenlizenz oder eine Gruppenlizenz für die lizenzierte Software erwirbt, ergibt sich aus dem Lizenzvertrag. Ist im Lizenzvertrag die Lizenzart nicht festgelegt, erwirbt der

Lizenznehmer die betreffende Lizenzsoftware für SDKs als Betriebsstättenlizenz, ansonsten als Firmenlizenz.

- 20.5. Die lizenzierte Software darf nur dann an Dritte unterlizenziert, Dritten zur Verfügung gestellt, vom Lizenznehmer für die Zwecke Dritter genutzt oder von Dritten für die Zwecke des Lizenznehmers verwendet werden, wenn und soweit dies in diesen Software-Lizenzbedingungen ausdrücklich gestattet ist. Jede andere Unterlizenzierung, Zurverfügungstellung oder Nutzung durch Dritte ist untersagt. *Der Lizenznehmer ist für alle Handlungen und Unterlassungen seiner Unterlizenznehmer oder Drittnutzer im Zusammenhang mit der Nutzung der lizenzierten Software in gleichem Maße verantwortlich wie für seine eigenen Handlungen und Unterlassungen.* Hat der Lizenznehmer Grund zu der Annahme, dass ein Unterlizenznehmer oder Drittnutzer die Lizenzsoftware entgegen den Lizenzbedingungen nutzt, hat er den Lizenzgeber unverzüglich zu informieren und jede weitere Nutzung der Lizenzsoftware durch den betreffenden Unterlizenznehmer und/oder Drittnutzer zu verhindern.

21. EINSCHRÄNKUNGEN

- 21.1. Soweit in diesen Software-Lizenzbedingungen nichts anderes bestimmt ist, ist es dem Lizenznehmer nicht gestattet, die lizenzierte Software Dritten zu überlassen, zu veröffentlichen oder öffentlich zugänglich zu machen, sei es entgeltlich oder unentgeltlich und sei es vorübergehend oder dauerhaft.
- 21.2. Soweit im Lizenzvertrag oder in den Lizenzbedingungen Dritter nichts anderes bestimmt ist und/oder sofern es sich nicht um Open-Source-Software handelt oder etwas anderes individuell vereinbart wurde, ist es dem Lizenznehmer untersagt, die lizenzierte Software zu modifizieren, zu übersetzen, zusammenzustellen oder anderweitig zu verändern oder umzugestalten. Verstößt der Lizenznehmer gegen diese Verpflichtung, so tritt er hiermit sämtliche Rechte an solchen unerlaubten Modifikationen, Übersetzungen, Bearbeitungen oder sonstigen Änderungen, die unter Verstoß gegen diese Lizenzbedingungen vorgenommen wurden, vollständig und umfassend an den Lizenzgeber ab. Sollte eine solche Übertragung rechtlich nicht zulässig sein, räumt der Lizenznehmer dem Lizenzgeber (oder, wenn der Lizenzgeber ein autorisierter Händler ist) das ausschließliche, unwiderrufliche, übertragbare, unterlizenzierbare, gebührenfreie und weltweite Recht ein, die Modifikationen, Übersetzungen, Arrangements und/oder Änderungen, die entgegen diesen Lizenzbedingungen vorgenommen wurden, zu vervielfältigen, zu nutzen und zu verwerten, Übersetzungen,

Zusammenstellungen und/oder Änderungen, die entgegen diesen Lizenzbedingungen vorgenommen wurden, mit allen bekannten und unbekannten Mitteln und ohne jegliche zeitliche, räumliche und inhaltliche Einschränkung zu vervielfältigen, zu nutzen und zu verwerten, insbesondere zu vervielfältigen, zu verbreiten oder drahtgebunden oder drahtlos zu veröffentlichen, einschließlich des Rechts, diese öffentlich zugänglich zu machen.

- 21.3. Sofern im Lizenzvertrag oder in den Lizenzbedingungen Dritter nichts anderes bestimmt ist und/oder sofern es sich nicht um Open Source Software handelt, ist es dem Lizenznehmer untersagt, auf den Quellcode der Lizenzsoftware zuzugreifen oder zu versuchen, durch eigene Mittel oder über Dritte durch Reverse Engineering, Dekompilierung, Disassemblierung oder andere Maßnahmen zuzugreifen. Der Lizenznehmer darf derartige Maßnahmen zur Herstellung der Interoperabilität der Lizenzsoftware mit anderen, unabhängig erstellten Computerprogrammen nur ergreifen, soweit die betreffenden Informationen für die Herstellung der Interoperabilität wesentlich sind und der Lizenznehmer den Lizenzgeber zuvor schriftlich informiert hat und dem Lizenzgeber Gelegenheit gibt, dem Lizenznehmer die erforderlichen Informationen innerhalb einer angemessenen Frist zur Verfügung zu stellen und der Lizenzgeber dies unterlässt.
- 21.4. Dem Lizenznehmer ist es - soweit nicht im Einzelfall ausdrücklich etwas anderes vereinbart ist - ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Lizenzgebers auch untersagt, (i) vorbehaltlich Ziffer 4.5, Dritten im Rahmen von Dienstleistungen, Application Service Providing, Software-as-a-Service, Outsourcing, Time-Sharing oder in ähnlicher Weise Zugang zur Lizenzsoftware zu gewähren oder diese zu nutzen, unabhängig davon, ob es sich um entsprechende Tätigkeiten des Lizenznehmers für Dritte oder um solche von Dritten für den Lizenznehmer handelt, oder (ii) Hinweise auf gewerbliche Schutzrechte, Kennzeichen oder Marken auf der Lizenzsoftware oder der Dokumentation zu entfernen, zu verändern oder zu verbergen.
- 21.5. Der Lizenznehmer ist berechtigt, lizenzierte Software, für die er ein unbefristetes Nutzungsrecht mit den Zahlungen einer unbefristeten Kauflizenz erworben hat, unter gleichzeitiger Übertragung der nach diesen Software-Lizenzbedingungen eingeräumten Nutzungsrechte an Dritte weiterzuverkaufen, sofern

- a. es sich um eine dauerhafte und nicht nur vorübergehende Übertragung handelt.
- b. der Lizenznehmer alle in seinem Besitz befindlichen Kopien der lizenzierten Software vollständig und unwiderruflich löscht; und
- c. der Dritte die Anwendbarkeit dieser Software-Lizenzbedingungen zwischen dem Lizenzgeber und dem Dritten akzeptiert.
- d. der Lizenznehmer dem Lizenzgeber die Kontaktinformationen (Firmenname und Adresse) des neuen Lizenznehmers mitteilt.

22. VERLETZUNG VON NUTZUNGSRECHTEN

- 22.1. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, für jeden Fall der schuldhaften Zuwiderhandlung gegen die Verpflichtungen aus den vorstehenden Ziffern 4 und/oder 5 eine Vertragsstrafe zu zahlen. Die Höhe der Vertragsstrafe wird vom Lizenzgeber in jedem Einzelfall nach billigem Ermessen (§ 315 BGB) festgelegt. Die Vertragsstrafe beträgt im Einzelfall höchstens EUR 50.000,- und darf für alle denkbaren Fälle insgesamt EUR 250.000,- nicht überschreiten. Bei der Bemessung der Höhe der Vertragsstrafe im Einzelfall hat der Lizenzgeber die Schwere des Vertragsverstoßes einschließlich der Höhe des dem Lizenzgeber drohenden oder entstandenen Schadens, die Schwere des Verschuldens des Lizenznehmers und den Zweck der Vertragsstrafe als Abschreckung, Druckmittel oder Sicherheit angemessen zu berücksichtigen. Der Lizenzgeber behält sich die Geltendmachung von Unterlassungs- und Schadensersatzansprüchen unter voller Anrechnung der Vertragsstrafe vor. Der Lizenzgeber kann die Vertragsstrafe innerhalb von 60 Kalendertagen ab Kenntnis der die Vertragsstrafe begründenden Pflichtverletzung geltend machen, wobei für die Fristwahrung der Zeitpunkt des Zugangs des Anspruchs auf Vertragsstrafe beim Lizenznehmer maßgeblich ist.
- 22.2. Bei sonstiger, zeitlich befristet überlassener Lizenzsoftware kann der Lizenzgeber im Falle eines schuldhaften Verstoßes des Lizenznehmers gegen eine Bestimmung dieser Software-Lizenzbedingungen und der Nichtbeseitigung dieses Verstoßes durch den Lizenznehmer innerhalb von dreißig (30) Kalendertagen nach Erhalt einer schriftlichen Abmahnung den Zugriff auf die Lizenzsoftware bis zur Beseitigung des Verstoßes aussetzen.

23. SYSTEMANFORDERUNGEN UND KOMPATIBILITÄT

Die Produktbeschreibung kann bestimmte Systemanforderungen und Kompatibilitätsinformationen für die Nutzung der lizenzierten Software enthalten. Insbesondere kann sie Informationen darüber enthalten, für welche Hardware, Betriebsumgebung und Betriebssysteme die Lizenzsoftware ausgelegt ist und/oder inwieweit sie mit solchen Komponenten kompatibel ist. Nutzt der Lizenznehmer die Lizenzsoftware nicht in Übereinstimmung mit den in der Produktbeschreibung angegebenen Systemvoraussetzungen oder Kompatibilitätsinformationen, übernimmt der Lizenzgeber keine Gewähr für eine solche Nutzung und das Funktionieren der Lizenzsoftware in dieser Hinsicht und haftet nicht für etwaige Folgen einer solchen Nutzung.

24. PREISE UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

nicht zutreffend

25. LEISTUNGSSTANDARDS, GEWÄHRLEISTUNG (verschuldensabhängige Haftung für Pflichtverletzungen bei Sach- und/oder Rechtsmängeln) UND GEISTIGE EIGENTUMSRECHTE DRITTER

- 25.1. Der Lizenzgeber gewährleistet für entgeltlich überlassene Lizenzsoftware, jedoch in Bezug auf die Cloud-Produkte nur innerhalb des Zeitraums der vereinbarten Verfügbarkeit, abschließend, dass die Lizenzsoftware die in der Produktbeschreibung beschriebene Leistung erbringt. Bei einer entgeltlichen Kauflizenz werden zusätzlich die Merkmale in Ziffer 3.4 geschuldet. Ist diese Voraussetzung nicht erfüllt, ist der Lizenzgeber nach seiner Wahl berechtigt, diesen Mangel durch Nachbesserung oder Lieferung mangelfreier Lizenzsoftware zu beseitigen. Insbesondere kann der Lizenzgeber den Mangel durch Bereitstellung eines SW-Updates oder SW-Upgrades beheben. Der Lizenzgeber übernimmt keine Verantwortung dafür, dass die Lizenzsoftware den Erwartungen des Lizenznehmers entspricht. Der Lizenzgeber hat daher keine Gewährleistungspflicht für Mängel, die durch eine Verwendung der Software zu Zwecken verursacht werden, für die sie objektiv nicht bestimmt ist. Ferner besteht keine Gewährleistungspflicht des Lizenzgebers, wenn die Software geändert wurde, es sei denn, der Lizenznehmer weist nach, dass die Änderung der Software für den Mangel nicht ursächlich ist und die Erbringung der Mängelgewährleistung nicht beeinträchtigt. Die Gewährleistung ist auch

ausgeschlossen, wenn der Lizenznehmer oder ein Dritter die Software unsachgemäß installiert, konfiguriert oder benutzt hat, es sei denn, der Lizenznehmer weist nach, dass die betreffende unsachgemäße Installation, Konfiguration oder Benutzung für den Mangel nicht ursächlich ist und die Erbringung der Mängelgewährleistung nicht beeinträchtigt.

25.2. Der Lizenznehmer hat die Software unverzüglich nach Erhalt zu prüfen. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, dem Lizenzgeber jeden erkennbaren Mangel, der die Nutzung der Software oder ihre Verwendbarkeit zum vorgesehenen Zweck ausschließen oder wesentlich beeinträchtigen könnte, unverzüglich schriftlich oder in Textform anzuzeigen. Bei einer unbefristet überlassener Kauflizenz ist die Gewährleistung für nicht rechtzeitig oder nicht schriftlich oder in Textform gerügte Mängel ausgeschlossen. § 377 HGB bleibt hiervon unberührt.

25.3. Der Lizenzgeber gewährleistet, dass die Lizenzsoftware innerhalb der Europäischen Union nicht Gegenstand von Ansprüchen Dritter wegen Verletzung ihrer geistigen Eigentumsrechte ist, welche die vertraglich vereinbarte Nutzung der Lizenzsoftware in den vorgenannten Gebieten durch den Lizenznehmer beeinträchtigen.

25.4. Sollte ein Dritter im Zusammenhang mit der Nutzung der Software Ansprüche gegen den Lizenznehmer wegen einer Urheberrechtsverletzung, der Verletzung sonstiger gewerblicher Schutzrechte oder wettbewerbsrechtlicher Ansprüche geltend machen, so gilt folgendes:

- a. Der Lizenznehmer hat den Lizenzgeber unverzüglich über den Sachverhalt zu informieren und in Abstimmung mit dem Lizenzgeber gerichtlich oder außergerichtlich solchen Ansprüchen entgegenzuwirken. Der Lizenzgeber wird den Lizenznehmer bei der Verteidigung gegen solche Ansprüche unterstützen.
- b. Im Rahmen der Gewährleistung gemäß dieser Ziffer 9 und der Haftung gemäß Ziffer 10 stellt der Lizenzgeber den Lizenznehmer bei einer schuldhaften Verletzung seiner Gewährleistungspflichten von allen Schadensersatzansprüchen Dritter frei, die rechtskräftig festgestellt wurden und auf einer Verletzung von Rechten Dritter an der Software durch eine vom Lizenzgeber zu vertretende Nutzung der Software beruhen, und erstattet dem Lizenznehmer darüber hinaus alle angemessenen und üblichen Rechtsberatungskosten, die dem Lizenznehmer entstanden sind und rechtskräftig festgestellt wurden. Gleiches gilt, wenn sich der Lizenznehmer im Einvernehmen mit dem Lizenzgeber im

Wege eines Vergleichs zur Entschädigung für die im vorstehenden Satz genannten Ansprüche des Dritten hinsichtlich des Schadensersatzes und der dem Lizenznehmer im Rahmen des Abschlusses dieses Vergleichs entstandenen Rechtsberatungskosten verpflichtet hat; der Lizenzgeber kann die Zustimmung zu einem solchen Vergleich nur aus sachlich gerechtfertigten Gründen verweigern. Die Vorschriften über die Berücksichtigung eines Mitverschuldens des Lizenznehmers (§ 254 BGB) bleiben unberührt.

- c. Sind Ansprüche nach Ziffer 9.3 gegen den Kunden geltend gemacht worden oder zu erwarten, kann der Lizenzgeber auf eigene Kosten die Software ersetzen, dem Lizenznehmer eine zumutbare Abhilfe aufzeigen, durch die die vertragsgemäße Nutzung der Software nicht wesentlich beeinträchtigt wird (d.h. die Funktionalität der Software nicht eingeschränkt wird), oder die Software in einem für den Lizenznehmer objektiv zumutbaren Umfang ändern. Ist dies oder die Wahrnehmung von Nutzungsrechten für den Kunden nicht mit vertretbarem Aufwand möglich, kann der Lizenznehmer eine ggf. bereits erbrachte Gegenleistung mindern oder den Vertrag kündigen. Weitergehende Rechte des Lizenznehmers für den Fall des Fehlschlagens oder der Verzögerung der Beseitigung der Pflichtverletzung durch den Lizenzgeber bleiben unberührt.
- d. Gibt der Lizenznehmer dem Lizenzgeber konkrete Anweisungen oder Spezifikationen, die in die Software implementiert werden sollen, so ist eine Prüfung der möglicherweise betroffenen Rechte Dritter (z.B. Urheberrecht, gewerbliche Schutzrechte und Wettbewerbsrecht) nicht Teil der vom Lizenzgeber zu erbringenden Leistung. In solchen Fällen informiert der Lizenznehmer den Lizenzgeber über alle möglichen relevanten Rechte Dritter und sichert zu, dass die von ihm erteilten Anweisungen und die von ihm gelieferten Spezifikationen nicht zu einer rechtswidrigen Verletzung von Rechten Dritter führen werden. Der Lizenznehmer wird dem Lizenzgeber alle Schäden ersetzen und den Lizenzgeber von allen Ansprüchen Dritter freistellen, die auf der vorgenannten Gewährleistung des Lizenzgebers beruhen, wenn der Lizenznehmer seine Gewährleistungspflicht schuldhaft verletzt hat. Die Vorschriften über die Berücksichtigung eines Mitverschuldens des Lizenzgebers (§ 254 BGB) bleiben unberührt.
- e. Ausschlüsse.
Der Lizenzgeber haftet nicht für Ansprüche aus Rechtsverletzungen aufgrund
 - i. der Verwendung einer anderen als der letzten dem Lizenznehmer zur Verfügung gestellten Version des Lizenzprodukts, wenn die

Rechtsverletzung durch die Verwendung der letzten Version vermieden worden wäre und der Lizenzgeber es den Endnutzern früherer Versionen des Lizenzprodukts ermöglicht, auf die letzte Version zu migrieren.

- ii. der Änderung des Lizenzprodukts durch den Lizenznehmer, wenn die Verletzung ohne diese Änderung vermieden worden wäre; oder
- iii. der Kombination oder Verwendung des Lizenzprodukts mit Materialien, die nicht vom Lizenzgeber zur Verfügung gestellt wurden, wenn eine solche Verletzung durch die Verwendung des Lizenzprodukts allein vermieden worden wäre und die Kombination oder gemeinsame Verwendung nicht vom Lizenzgeber genehmigt wurde.

25.5. Ungeachtet anderslautender Bestimmungen in diesen Software-Lizenzbedingungen und außer in den Fällen der Ziffer 10.2 erlöschen die Rechte oder Befugnisse des Lizenznehmers auf Ansprüche wegen eines Mangels der Lizenzsoftware gemäß dieser Ziffer 9, für die dem Lizenznehmer ein unbefristetes Nutzungsrecht eingeräumt wurde, nach Ablauf von zwölf (12) Monaten nach Überlassung der Lizenzsoftware. Dies gilt nicht für Schadensersatzansprüche aus einer Garantie, aus der Übernahme eines Beschaffungsrisikos gemäß § 276 BGB, aus der Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit, aus arglistigem, vorsätzlichem oder grob fahrlässigem Verhalten unsererseits oder wenn in den Fällen der §§ 478, 445a BGB (Rückgriff in der Lieferkette) oder sonst gesetzlich eine längere Verjährungsfrist vorgeschrieben ist. Eine Umkehr der Beweislast ist mit der vorstehenden Regelung nicht verbunden.

26. HAFTUNG

26.1. Vorbehaltlich der nachfolgenden Ausnahmen haftet der Lizenzgeber nicht, insbesondere nicht für Ansprüche des Lizenznehmers auf Schadensersatz oder Erstattung - gleich aus welchem Rechtsgrund - bei Verletzung von Pflichten aus dem Schuldverhältnis.

26.2. Der vorstehende Haftungsausschluss gemäß Ziffer 1 gilt nicht

- für eigene vorsätzliche oder grob fahrlässige Pflichtverletzungen sowie vorsätzliche oder grob fahrlässige Pflichtverletzungen der gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen des Lizenzgebers;

- für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten; „wesentliche Vertragspflichten“ sind solche, deren Erfüllung den Vertrag kennzeichnet und auf die der Lizenznehmer vertrauen darf.
- bei der Verletzung von Körper, Leben und Gesundheit, auch durch gesetzliche Vertreter oder Erfüllungsgehilfen;
- soweit der Lizenzgeber die Garantie für die Beschaffenheit seiner Ware oder das Vorhandensein eines Leistungserfolges oder ein Beschaffungsrisiko nach § 276 BGB übernommen hat;
- im Falle einer Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz oder anderen gesetzlich zwingenden Haftungstatbeständen.

26.3. Für den Fall, dass Yaskawa oder ihren Erfüllungsgehilfen nur leichte Fahrlässigkeit zur Last fällt und keiner der in vorstehender Ziffer 10.2, Punkt 1, 3, 4, 5, genannten Fälle vorliegt, haftet der Lizenzgeber auch bei der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten nur für den vertragstypischen und vorhersehbaren Schaden. § 254 BGB (Mitverschulden) bleibt hiervon unberührt.

26.4. Die Haftungsausschlüsse bzw. -beschränkungen gemäß den vorstehenden Ziffern 10.1. bis 10.3. und Ziffer 10.5. gelten im gleichen Umfang zugunsten der Organe des Lizenzgebers sowie der leitenden und nichtleitenden Angestellten und sonstigen Erfüllungsgehilfen und Subunternehmer des Lizenzgebers.

26.5. Ansprüche des Lizenznehmers auf Schadensersatz aus dem Vertragsverhältnis mit dem Lizenzgeber können nur innerhalb einer Ausschlussfrist von einem Jahr ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn geltend gemacht werden. Dies gilt nicht, wenn dem Lizenzgeber Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last fällt, bei leichter Fahrlässigkeit, wenn der Lizenzgeber eine wesentliche Vertragspflicht verletzt hat und bei Ansprüchen aus der Verletzung von Körper, Leben oder Gesundheit sowie bei einem Anspruch aus unerlaubter Handlung oder einer ausdrücklich übernommenen Garantie oder der Übernahme eines Beschaffungsrisikos nach § 276 BGB, oder wenn gesetzlich eine längere Verjährungsfrist zwingend vorgeschrieben ist.

26.6. Eine Umkehr der Beweislast ist mit den oben genannten Bestimmungen nicht verbunden.

27. VERTRAULICHKEIT

27.1. Die Software enthält vertrauliche Informationen in Form von Codes, Verfahren, die bei ihrer Verwendung einzuhalten sind, oder Kommentaren, u.a. Betriebsgeheimnisse im Sinne des § 2 Geschäftsgeheimnisgesetz (GeschGehG) des Lizenzgebers. Der Lizenznehmer verpflichtet sich, alle vertraulichen Informationen (insbesondere die Software selbst) vertraulich zu behandeln und nicht an Dritte weiterzugeben und zwar während des Zeitraums, in dem er an diese Software-Lizenzbedingungen gebunden ist, und auch nach Ablauf dieses Zeitraums, für einen Zeitraum von 6 Jahren. Dies gilt auch dann, wenn die in der Software enthaltenen vertraulichen Informationen kein Geschäftsgeheimnis im Sinne des § 2 GeschGehG darstellen. Der Lizenznehmer wird auch seine Mitarbeiter entsprechend schriftlich verpflichten, soweit dies nach dem auf das jeweilige Arbeitsverhältnis anwendbaren Recht zulässig ist, und auf Verlangen des Lizenzgebers die von den Mitarbeitern unterzeichneten schriftlichen Geheimhaltungsverpflichtungen nachweisen. Der Lizenznehmer hat durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass Dritte keinen Zugang zu diesen vertraulichen Informationen erhalten, es sei denn, es handelt sich um einen erlaubten Weiterverkauf gemäß Ziffer 4. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, alle vertraulichen Informationen des Lizenzgebers vertraulich zu behandeln und sie nicht weiterzugeben oder Dritten zugänglich zu machen.

27.2. Die folgenden Informationen gelten nicht als vertrauliche Informationen im Sinne von Ziffer 11.1:

- a. Informationen, die zum Zeitpunkt der Übermittlung bereits öffentlich bekannt oder öffentlich zugänglich waren oder zu einem späteren Zeitpunkt öffentlich bekannt oder zugänglich werden, ohne dass dies einen Verstoß gegen diese Vereinbarung darstellt.
- b. Informationen, die dem Kunden nachweislich vor ihrer Weitergabe durch den Lizenzgeber bekannt waren;
- c. Informationen, die vom Kunden unabhängig geschaffen wurden, ohne diese Vereinbarung zu verletzen;
- d. Informationen, die dem Kunden von einem Dritten ohne Vertraulichkeitsanforderungen und ohne Verstoß gegen eine Vertraulichkeitsvereinbarung zugänglich gemacht werden;

- e. Informationen, deren Weitergabe an Dritte der Lizenzgeber dem Kunden vor der Weitergabe ausdrücklich und schriftlich gestattet hat.

Eine Information unterliegt nicht der vorgenannten Geheimhaltungspflicht, wenn sie auf Grund eines Gesetzes oder einer behördlichen Anordnung offenzulegen ist. In diesem Fall ist der Lizenznehmer jedoch verpflichtet, zunächst den Lizenzgeber zu informieren und ihm Gelegenheit zu geben, gegen die Weitergabe vorzugehen.

- 27.3. Schließen die Parteien vor oder nach Abschluss des Lizenzvertrages eine gesonderte Vertraulichkeitsvereinbarung, so geht die jeweilige Vereinbarung im Falle von Widersprüchen den Regelungen dieser Ziffer 11. vor. Dies gilt auch für gesetzliche Regelungen des GeschG.

28. DATENSCHUTZ

- 28.1. Im Rahmen der Vertragsdurchführung verarbeitet der Lizenzgeber personenbezogene Daten des Lizenznehmers und seiner beteiligten Mitarbeiter (Name, Kontaktdaten, sonstige personenbezogene Daten zur Vertragsdurchführung) sowie sonstiger Personen (z.B. Nutzer), soweit dies zur ordnungsgemäßen Vertragsdurchführung unter Berücksichtigung des jeweiligen Lizenzmodells erforderlich ist.
- 28.2. Der Lizenzgeber wird die für die Leistungen des Lizenzgebers nach diesen Software-Lizenzbedingungen geltenden Datenschutzgesetze einhalten. Soweit der Lizenznehmer personenbezogene Daten des Lizenzgebers erhält, ist der Lizenznehmer ebenfalls zur Einhaltung der geltenden Datenschutzgesetze verpflichtet. Personenbezogene Daten, von denen der Lizenznehmer Kenntnis erlangt, dürfen vom Lizenznehmer nur zur Erfüllung des Vertrages verarbeitet werden und keinesfalls an Dritte zu anderen als den vorgenannten Zwecken weitergegeben, verkauft oder sonst zugänglich gemacht werden.

29. KONTROLLRECHTE

- 29.1. Der Lizenzgeber ist berechtigt, rechtlich zulässige technische Maßnahmen zur Überwachung und/oder Sicherstellung der vertragsgemäßen Nutzung der Lizenzsoftware durch den Lizenznehmer zu ergreifen, z.B. Lizenzschlüssel, Dongles, Lizenzserver oder Protokollierung der technischen Nutzungsdaten des

Lizenznehmers. Der Lizenznehmer verpflichtet sich, solche Maßnahmen nicht zu deaktivieren, zu verändern und/oder zu umgehen oder dies zu versuchen.

29.2. Der Lizenzgeber ist berechtigt, mit einer angemessenen Vorankündigungsfrist von mindestens 48 Stunden während der allgemeinen Betriebszeiten des Lizenznehmers ein Audit beim Lizenznehmer durchzuführen, das ausschließlich dem Zweck dient, die Nutzung der Lizenzsoftware durch den Lizenznehmer zu überprüfen. Ein solches Audit darf auch nur von einem vom Lizenzgeber beauftragten unabhängigen Wirtschaftsprüfer durchgeführt werden, der einer beruflichen Verschwiegenheitspflicht oder einer mit dem Lizenznehmer vereinbarten Geheimhaltungsverpflichtung unterliegt. Der Wirtschaftsprüfer darf dem Lizenzgeber nur insoweit Auskünfte erteilen, als dies zur Geltendmachung und Durchsetzung der Rechte am geistigen Eigentum des Lizenzgebers und der Rechte aus diesen Software-Lizenzbedingungen erforderlich ist. Die Kosten eines solchen Audits trägt der Lizenzgeber, es sei denn, das Audit ergibt, dass der Lizenznehmer das geistige Eigentum des Lizenzgebers oder die Bestimmungen dieser Software-Lizenzbedingungen verletzt hat; im letzteren Fall hat der Lizenznehmer die Kosten des Auditors zu tragen.

29.3. Der Lizenznehmer wird hierbei mit dem Lizenzgeber zusammenarbeiten; insbesondere wird er (a) auf Verlangen des Lizenzgebers einen Lizenzbericht in Schrift- oder Textform erstellen, wie, wo und mit wie vielen Nutzern er die lizenzierte Software des Lizenzgebers nutzt, (b) Besuche und/oder Audits vor Ort durch den Auditor zur Überwachung, Beurteilung und Überprüfung der Nutzung der Lizenzsoftware während der üblichen Geschäftszeiten und mit ausreichender Vorankündigung zulassen. Bei der Durchführung des Audits müssen beide Parteien die geltenden Datenschutzgesetze beachten. Der Lizenznehmer hat sicherzustellen, dass im Zusammenhang mit dem Audit keine personenbezogenen Daten an den Auditor und/oder den Lizenzgeber weitergegeben werden. Wenn und soweit das Audit nicht ohne Übermittlung personenbezogener Daten an den Auditor durchgeführt werden kann, hat der Lizenznehmer die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um sicherzustellen, dass nur die für die Durchführung des Audits erforderlichen personenbezogenen Daten übermittelt werden.

30. ANWENDBARE GESETZE; EXPORT UND RE-EXPORTKONTROLLE

- 30.1. Der Lizenznehmer ist dafür verantwortlich, dass seine Nutzung der lizenzierten Software mit allen für ihn geltenden gesetzlichen und behördlichen Anforderungen vereinbar ist.
- 30.2. Der Lizenznehmer wird darauf hingewiesen, dass der Export der Lizenzsoftware, der Informationen und der Dokumentation nach den einschlägigen Ausfuhrbestimmungen der Bundesrepublik Deutschland, der Länder, in denen der Lizenzgeber und/oder der Lizenznehmer ansässig ist, der Europäischen Union und/oder der Vereinigten Staaten von Amerika (US (Re-) Exportbestimmungen) - z.B. aufgrund ihrer Art oder ihres Verwendungszwecks oder Endverbleibs - genehmigungspflichtig oder ausgeschlossen sein kann und Zuwiderhandlungen strafrechtlich verfolgt werden können. Der Lizenznehmer ist daher dafür verantwortlich, alle national oder international geltenden (Re-)Exportbestimmungen und in jedem Fall die Dual-Use- und Sanktionsgesetze der EU und der USA strikt einzuhalten und die erforderlichen Genehmigungen einzuholen. Der Lizenznehmer verpflichtet sich daher zu prüfen und sichert insbesondere zu, dass
- a. soweit die überlassene Software, Informationen und Dokumentation nur mit Genehmigung der zuständigen, insbesondere nationalen Behörden für eine wehrtechnische, kerntechnische oder waffentechnische Verwendung überlassen oder an einen militärischen Empfänger geliefert werden dürfen, sind vor der Überlassung der Software, Informationen und Dokumentationen sämtlicher Genehmigungen bei den Behörden und dem Lizenzgeber einzuholen;
 - b. die einschlägigen UN-Resolutionen, EU-Verordnungen, deutsche und US-amerikanische Gesetze sowie andere geltende Gesetze und Vorschriften der zuständigen Behörden eingehalten werden.
 - c. keine Lizenzsoftware, Informationen und Dokumentationen direkt oder indirekt an die auf den einschlägigen Sanktionslisten aufgeführten Personen und Unternehmen weitergegeben werden, insbesondere, dass die Lizenzsoftware nicht in Russland oder Belarus eingesetzt oder an dortige Dritte weitergegeben wird oder diese Dritten die Lizenzsoftware dort nutzen dürfen.
- 30.3. Die Liefer- und Leistungsverpflichtungen aus dem jeweiligen Lizenzvertrag (Vertragserfüllung) stehen unter dem Vorbehalt, dass der Erfüllung keine Hindernisse oder Verbote aufgrund nationaler oder internationaler Vorschriften, insbesondere Exportkontrollvorschriften, Embargos oder sonstiger Sanktionen

entgegenstehen. Die Parteien verpflichten sich, alle für den Export/Versand/Import erforderlichen Informationen und Unterlagen zur Verfügung zu stellen. Verzögerungen aufgrund von Exportkontrollen oder Genehmigungsverfahren setzen vereinbarte Fristen und Liefertermine außer Kraft. Werden die erforderlichen Genehmigungen trotz ordnungsgemäßer Beantragung durch die hierzu verpflichtete Partei nicht erteilt, so gilt der Lizenzvertrag hinsichtlich der betroffenen Teile als nicht geschlossen; Schadensersatzansprüche insoweit und im Zusammenhang mit den vorgenannten Fristüberschreitungen sind ausgeschlossen, ferner sind jegliche Leistungsgarantien und Beschaffungsrisiken ausgeschlossen.

30.4. Verletzt der Lizenznehmer schuldhaft seine Pflichten aus dieser Ziffer 14, so hat er den Lizenzgeber von allen Ansprüchen freizustellen und alle Schäden zu ersetzen, die Unterlieferanten des Lizenzgebers, Rechteinhaber, sonstige Dritte oder staatliche und/oder internationale Behörden oder Organisationen gegenüber dem Lizenzgeber geltend machen. Die Freistellung umfasst auch alle angemessenen und üblichen Kosten, die dem Lizenzgeber durch die Pflichtverletzung entstehen, einschließlich solcher der Rechtsverteidigung. Der Grundsatz des Mitverschuldens (§ 254 BGB) bleibt hiervon unberührt.

30.5. Für alle Rechtsbeziehungen zwischen dem Lizenzgeber und dem Lizenznehmer aus der Überlassung der Software gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG). Es wird ausdrücklich klargestellt, dass diese Rechtswahl auch als solche im Sinne des Art. 14 Abs. 1 (b) EG-VO Nr. 86 zu verstehen ist.

31. LAUFZEIT UND KÜNDIGUNG

31.1. Diese Software-Lizenzbedingungen gelten so lange, wie der Lizenznehmer berechtigt ist, die lizenzierte Software unter einem Lizenzvertrag zu nutzen.

31.2. Daher ist bei unbefristet zur Verfügung gestellter lizenzierter Software keine Laufzeit vorgesehen.

31.3. Der Lizenzgeber kann die eingeräumten Lizenzrechte an der Software kündigen, wenn der Lizenznehmer seine in Ziffer 14.2 dieser Software-Lizenzbedingungen enthaltenen Pflichten wesentlich verletzt. Dies gilt entsprechend, wenn aufgrund objektiver Tatsachen der begründete Verdacht besteht, dass ein solcher Verstoß des Lizenznehmers unmittelbar bevorsteht.

- 31.4. Bei Beendigung eines zeitlich befristeten Lizenzvertrages hat der Lizenznehmer die Nutzung der Lizenzsoftware einzustellen und alle installierten Kopien dieser Lizenzsoftware von seinen Rechnern zu entfernen und nach seiner Wahl erstellte Sicherungskopien unverzüglich an den Lizenzgeber zurückzugeben. Auf entsprechendes schriftliches Verlangen des Lizenzgebers wird der Lizenznehmer, statt sie zurückzugeben, alle Kopien der Lizenzsoftware nach den entsprechenden Anweisungen des Lizenzgebers unwiderruflich vernichten, so dass sie nicht wiederhergestellt werden können. Der Lizenznehmer hat dem Lizenzgeber innerhalb von dreißig (30) Kalendertagen nach Erhalt der Aufforderung zu bestätigen, dass er den vorstehenden Verpflichtungen nachgekommen ist.
- 31.5. Alle Mitteilungen über die Absicht einer Partei, eine Lizenzvereinbarung zu kündigen, bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform.
- 31.6. Die Bestimmungen dieser Software-Lizenzbedingungen, die nach ihrem Wortlaut eine Erfüllung nach der Beendigung oder dem Ablauf dieser Software-Lizenzbedingungen vorsehen oder sich auf Ereignisse beziehen, die nach der Beendigung oder dem Ablauf dieser Software-Lizenzbedingungen eintreten können, bleiben über die Beendigung oder den Ablauf dieser Software-Lizenzbedingungen bestehen.

32. Module von Drittanbietern

Die Anwendungen von Yaskawa können teilweise auf Modulen von Drittanbietern basieren, für die spezifische Copyright-Erklärungen und Lizenzen gelten. Jede Open-Source-Software, die in der Anwendung oder dem Produkt verwendet wird, unterliegt den entsprechenden Lizenzbedingungen, die von den Software-Lizenzbedingungen für das Produkt unberührt bleiben. Spezifische Regelungen oder Informationspflichten hierzu werden im Rahmen des jeweiligen Lizenzvertrages weitergegeben.

33. VERSCHIEDENES

- 33.1. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Lizenznehmers finden keine Anwendung.
- 33.2. Gerichtsstand für alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit einem Lizenzvertrag und diesen Software-Lizenzbedingungen ergeben, ist der Sitz des Lizenzgebers.

- 33.3. Auf den durch diese Lizenzbedingungen geregelten Vertrag ist ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des internationalen Privatrechts anwendbar.
- 33.4. Alle Mitteilungen unter diesen Software-Lizenzbedingungen an den Lizenzgeber erfolgen in schriftlicher Form und beziehen sich auf den jeweiligen Lizenzvertrag und diese Software-Lizenzbedingungen. Jede Mitteilung, die auf andere Weise übermittelt wird, gilt als vom Lizenzgeber als NICHT erhalten, es sei denn, der Lizenzgeber bestätigt ausdrücklich den Erhalt einer solchen Mitteilung in schriftlicher Form.
- 33.5. Der Lizenznehmer ist nicht berechtigt, einen Lizenzvertrag und/oder diese Software-Lizenzbedingungen ganz oder teilweise ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Lizenzgebers oder gemäß den Bestimmungen von Ziffer 5.5 abzutreten. Alle Bedingungen des jeweiligen Lizenzvertrags und dieser Software-Lizenzbedingungen sind für die Parteien und ihre jeweiligen Rechtsnachfolger und zulässigen Abtretungsempfänger verbindlich, kommen ihnen zugute und sind von ihnen durchsetzbar. § 354a HGB bleibt hiervon unberührt.
- 33.6. Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages aus Gründen des Rechts der Allgemeinen Geschäftsbedingungen nach §§ 305 bis 310 BGB ganz oder teilweise unwirksam/nichtig oder undurchführbar sein oder werden, so gelten die gesetzlichen Bestimmungen.
- Beruhet die Unwirksamkeit einer Bestimmung dieses Vertrages allein auf einem anderen Grund, so gilt folgendes:
- Die Unwirksamkeit oder Undurchführbarkeit einer oder mehrerer Bestimmungen dieses Vertrages berührt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieses Vertrages nicht. Dasselbe gilt für den Fall, dass der Vertrag eine notwendige Bestimmung nicht enthält. Die Parteien werden in einem solchen Fall die unwirksame oder undurchführbare Bestimmung oder Regelungslücke durch eine rechtlich zulässige und durchführbare Regelung ersetzen, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen, undurchführbaren oder fehlenden Bestimmung nach Auffassung der Parteien am nächsten kommt. Der Rechtsgedanke des § 139 BGB findet keine Anwendung, auch nicht im Sinne einer Beweislastregel.
- 33.7. Diese Software-Lizenzbedingungen, zusammen mit allen zugehörigen Anlagen und Anhängen, sowie die Lizenzverträge, die alle durch diesen Verweis einbezogen werden und jede Vereinbarung über die vereinbarte Lizenzgebühr

stellen die vollständige und endgültige Vereinbarung der Parteien in Bezug auf die lizenzierte Software und die damit verbundenen Dienstleistungen dar und ersetzen die früheren Vereinbarungen, Absprachen und Gespräche der Parteien in Bezug auf den vorgenannten Gegenstand. Jede Lizenzvereinbarung und/oder diese Software-Lizenzbedingungen und Änderungen können elektronisch oder in Form von Ausfertigungen (die in schriftlicher Form, d. h. handschriftlich, unterzeichnet werden müssen) ausgeführt werden, die zusammen eine Vereinbarung darstellen. Die Parteien können Standard-Geschäftsformulare oder andere Kommunikationsmittel verwenden. Die Verwendung solcher Formulare dient jedoch nur der Vereinfachung und ändert nichts an den Bestimmungen des betreffenden Lizenzvertrags oder dieser Software-Lizenzbedingungen.

- 33.8. Sofern in diesen Software-Lizenzbedingungen nicht ausdrücklich etwas anderes festgelegt ist, stellt das Versäumnis einer der Parteien, eine Bestimmung dieser Software-Lizenzbedingungen durchzusetzen, keinen Verzicht auf die Rechte der Partei dar, die betreffende Bestimmung später durchzusetzen. Die in diesen Software-Lizenzbedingungen genannten Rechtsmittel gelten zusätzlich zu allen anderen Rechtsmitteln, die nach Gesetz oder Billigkeitsrecht zur Verfügung stehen können.

TEIL B - BESONDERE ZUSATZBESTIMMUNGEN FÜR ON-PREMISE-PRODUKTE

3. LIEFERUNG VON ODER ZUGANG ZU ON-PREMISE-PRODUKTEN

- 3.1. Der Lizenzgeber wird nach seinem Ermessen entweder (i) die Lizenzsoftware zum Herunterladen von einem Server zur Verfügung stellen, (ii) eine Kopie der Lizenzsoftware im maschinenausführbaren Objektcode auf einem physischen Datenträger (z.B. CD-ROM oder Flash-Laufwerk) an die vereinbarte Lieferadresse liefern oder (iii) Funktionen der Lizenzsoftware über einen Lizenzierungsmechanismus aktivieren. Wird die Lizenzsoftware auf einem Datenträger zur Verfügung gestellt, erfolgt die Lieferung der Lizenzsoftware an den Geschäftssitz des FCA-Lizenzgebers gemäß INCOTERMS 2020.
- 3.2. Der Lizenzgeber ist nicht verpflichtet, die Lizenzsoftware zu installieren und/oder zu konfigurieren und/oder die Benutzer einzuweisen, es sei denn, der Lizenzgeber und der Lizenznehmer vereinbaren gesondert die Erbringung solcher Leistungen durch den Lizenzgeber.

3.3. Ist der Zeitpunkt der Bereitstellung der Lizenzsoftware für die Parteien von Bedeutung, so gilt die Lizenzsoftware als zu dem Zeitpunkt bereitgestellt, zu dem der Lizenzgeber

- a. im Falle von Ziffer 1.1 (i) die lizenzierte Software auf dem entsprechenden Server zum Download bereitstellt und den Lizenznehmer darüber informiert.
- b. im Falle von Ziffer 1.1 (ii) die lizenzierte Software an den Spediteur, Frachtführer etc. übergibt.
- c. im Falle von Klausel 1.1 (iii) dem Lizenznehmer die für die Aktivierung erforderlichen Informationen übermittelt.

3.4. Soweit im Lizenzvertrag oder in Bedingungen Dritter (z.B. OSS-Nutzungsbedingungen) nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt oder individuell vereinbart ist, erhält der Lizenznehmer die Lizenzsoftware ausschließlich im maschinenausführbaren Objektcode und erhält keinen Zugriff auf den Quellcode. Überlässt der Lizenzgeber dem Lizenznehmer eine Client-Software zur Nutzung der Lizenzsoftware, gilt Ziffer 1.2 entsprechend.

4. LIZENZTYPEN FÜR ON-PREMISE-PRODUKTE

4.1. Es gibt verschiedene Arten von Lizenzen für On-Premise-Produkte. Die jeweilige Lizenzart ist im Lizenzvertrag angegeben. Soweit im Lizenzvertrag nichts anderes vereinbart ist, gewährt der Lizenzgeber dem Lizenznehmer ein nicht ausschließliches, beschränktes, nicht übertragbares und nicht unterlizenzierbares Recht, die lizenzierte Software gemäß dieser Ziffer 2 in Übereinstimmung mit der jeweiligen Produktbeschreibung zu nutzen.

4.2. Rechte an der lizenzierten Software in On-Premise-Produkten werden unbefristet eingeräumt, wenn die Lizenz nicht unbefristet, sondern für einen begrenzten Zeitraum vereinbart wird. In diesem Fall werden die Rechte zeitlich befristet für die Dauer des jeweiligen Lizenzvertrages eingeräumt.

4.3. Bei unbefristet überlassener Lizenzsoftware werden dem Lizenznehmer die vorgenannten Nutzungsrechte unter der aufschiebenden Bedingung der vollständigen Bezahlung der jeweiligen Lizenzen eingeräumt. Um sicherzustellen, dass der Lizenznehmer die Lizenzsoftware in der Zeit zwischen dem Erhalt der Lizenzsoftware und der vertragsgemäßen (d.h. insbesondere fristgerechten) Zahlung der Vergütung rechtmäßig nutzen kann, räumt der

Lizenzgeber dem Lizenznehmer für solche On-Premise-Produkte darüber hinaus das Recht ein, die betreffende Lizenzsoftware gemäß diesen Software-Lizenzbedingungen zeitlich begrenzt bis (i) zum Zeitpunkt der vollständigen Zahlung der betreffenden Lizenzen oder (ii) zum Ablauf der Zahlungsfrist zu nutzen, je nachdem, welches dieser beiden Ereignisse früher eintritt.

4.4. Die einzelnen Lizenztypen sind:

a. Einzelnutzerlizenz

Wenn der Lizenznehmer eine Einzelnutzerlizenz erwirbt/bezieht, ist er berechtigt, die lizenzierte Software für die vorgesehenen Zwecke auf einem (1) Arbeitsplatz gemäß der Produktbeschreibung zu installieren, auszuführen und zu nutzen. Erwirbt der Lizenznehmer mehrere Einzelnutzerlizenzen, so darf die Anzahl der Installationen die Anzahl der erworbenen Einzelnutzerlizenzen nicht überschreiten. Die Installation der lizenzierten Software auf einem zentralen Server zur Nutzung in einem Netzwerk ist bei der Einzelnutzerlizenz nicht zulässig. Bei der kostenlosen Einzelnutzerlizenz erhält der Lizenznehmer die lizenzierte Software ohne Lizenzschlüssel und ohne Dongle. Die lizenzierte Software ist dann nicht an eine bestimmte Hardware gebunden.

TEIL C - BESONDERE BESTIMMUNGEN FÜR MOBILE APPS

Nicht anwendbar

TEIL D - BESONDERE BESTIMMUNGEN FÜR EINGEBETTETE SOFTWARE

Nicht anwendbar

TEIL E - BESONDERE BESTIMMUNGEN FÜR QUELLCODE-BIBLIOTHEKEN

Nicht anwendbar

Open-Source-Software von Drittanbietern

Module von Drittanbietern

Die Anwendung basiert auf einigen Modulen von Drittanbietern, für die spezifische Urheberrechtserklärungen und Lizenzen gelten. Jede Open-Source-Software, die in dem Produkt verwendet wird, unterliegt diesen relevanten Lizenzbedingungen, die von den Software-Lizenzbedingungen für das Produkt, im Folgenden als „Software“ bezeichnet, unberührt bleiben.

Die Software enthält Bibliotheken, die unter der MIT-Lizenz, der Apache-Lizenz Version 2.0, der Microsoft Public License, der GPLv3-Lizenz und der BSD 3-Clause-Lizenz lizenziert sind.

Yazılım Lisansı Hükümleri

Yaskawa Europe Software License Terms "2CON" February 2025

Der Yaskawa Europe GmbH

("Lisans Veren/biz" olarak da anılacaktır)

Lisanslı Yazılımın (burada tanımlandığı üzere) kullanımı bu belgede aşağıdaki gibi düzenlenmiş ve bundan sonra kısaca "Yazılım Lisansı Hükümleri" (**YLH**) olarak anılacak olan hüküm ve şartlara tabidir. Bu Yazılım Lisansı Hükümleri, Lisans Veren ve Lisans Alan arasındaki mevcut ve gelecekteki tüm ticari ilişkiler için müşteri ("Lisans Alan")tüm hüküm ve şartlarının kapsam dışı bırakılması hakkında uygulanır. Lisans Veren, Lisans Alanın farklı hüküm ve koşullarını ancak yazılı olarak veya metin biçiminde açıkça mutabık kalındığı takdirde kabul edecektir. Lisans Veren'in bu tür farklı hüküm ve koşullara ilişkin herhangi bir sessizliği, tanıma veya rıza olarak kabul edilmeyecektir.

Uluslararası Yazılım Lisansı Hükümleri

İşbu belge, Lisanslı Yazılımın kullanımına ilişkin hüküm ve şartları ("**Yazılım Lisansı Hükümleri**") içerir.

1. UYGULANABİLİRLİK / UYUŞMAZLIK HALİNDE GEÇERLİ DİL VERSİYONU

1.1. Lisans Alanın şirket merkezi Türkiye'de bulunmadıkça (bu durumda Yazılım Lisansı Hükümlerinin değişik bir versiyonu uygulama alanı bulur, TR versiyon), sınırlı veya daimi bir süre için olmasına bakılmaksızın Lisans Veren'in Lisans Alana Lisanslı Yazılımı sunduğu her durumda bu Yazılım Lisansı Hükümleri uygulanır.

Bu belgenin başka dillerde imzalanması halinde, bu Anlaşmanın İngilizce versiyonu her iki Tarafın anlayışını temsil eder. Diğer versiyonlar çeviri olarak sunulmuştur. İki versiyon arasında çelişki olması halinde İngilizce versiyon geçerli olacaktır.

Bu Yazılım Lisansı Hükümleri yalnızca Alman Medeni Kanunu'nun (BGB) 14. maddesi anlamında girişimciler, yani ticari veya profesyonel kullanım için mal veya hizmet satın alan gerçek veya tüzel kişiler veya hukuki ehliyeteye sahip ortaklıklar için geçerlidir. Ayrıca kamu hukuku kapsamındaki kişiler ve kamu hukuku kapsamındaki özel fonlar için de geçerlidir.

Bu Yazılım Lisansı Hükümleri şu iki durumda da uygulanır: (1) Lisans Veren'in, Lisanslı Yazılımı doğrudan Nihai Tüketiciye sunduğu haller ve (2) Lisans Veren'in, Lisanslı Yazılımı herhangi bir Yetkili Distribütöre ve bu Lisanslı Yazılımı yetkili Distribütörden satın alan bir Nihai Müşteriye dolaylı dağıtım yoluyla sunduğu haller.

1.2. Bu Yazılım Lisansı Hükümleri yazılımın satın alma işlemine dahil eden veya bunlara atıfta bulunan yetkili distribütör.

1.3. "Nihai Müşteri", lisanslı yazılımı doğrudan Yaskawa Europe GmbH'dan veya aynı yerden kullanma lisansı alan birinden ya da dolaylı olarak yetkili distribütörden satın alıp, lisanslı yazılımı kendi ticari faaliyetleri için belirli gerçek kişiler (bu kişiler "kullanıcılar" olarak anılır) eliyle kullanan bir şirketi ifade eder.

1.4. "Yetkili Distribütör", Lisanslı Yazılımın Nihai Müşteriye dağıtımını yapmak üzere Lisans Veren tarafından kendi nam ve hesabına yeniden satıcı olarak yetkilendirilmiş bir şirketi ifade eder.

1.5. Madde 1.2 kapsamında yukarıda anılan 2. durumda; yani lisanslı yazılımın bir yetkili distribütör vasıtasıyla dolaylı dağıtım yapıldığı hallerde:

a. Lisans Veren "Lisans Veren" taraftır. Şüpheye yer bırakmamak adına belirtmek gerekir ki, yetkili distribütör kanalıyla yapılan bu dolaylı dağıtım Lisans Veren ve Lisans Veren ile nihai müşteri arasındaki Lisans ilişkisinin dışındaki bir nihai müşteri arasında bir sözleşme ilişkisi meydana getirmez.

b. Yetkili distribütör ne "Lisans Veren" ne de "Lisans Alan" sıfatını taşır; distribütörün hak ve yükümlülükleri ayrı bir satın alma anlaşması kapsamında tanımlanmıştır.

i. İstisna: yetkili distribütör lisanslı yazılımı satmıyor ve fakat kendi amaçları doğrultusunda lisanslı yazılımın kurulumunu yapıyor ise Distribütör, nihai müşteri rolündedir ve bu durumda "Lisans Alan" sıfatına sahip olduğundan

bu anlaşmada düzenlenmiş olan yükümlülükler tam anlamıyla uyması gerekir.

- c. Nihai müşteri "Lisans Alan" olduğundan, işbu Yazılım Lisansı Hükümleri düzenlenmiş olan yükümlülükler tam anlamıyla uyması gerekir.
- 1.6. "Lisans Veren", lisanslı yazılımı müşteriye sunan ilgili Yaskawa Europe GmbH "Lisans Alan" ise lisanslı yazılımı satın alan veya kullanmak için bir lisans edinen ilgili müşteriye ifade eder.
- 1.7. İşbu Yazılım Lisansı Hükümleri kapsamındaki **Bölüm A**, lisanslı yazılım için uygulanan **genel şartları** içerir.
- 1.8. **Bölüm B'deki** özel şartlar, yalnızca Lisans Alanın **Yerinde Ürünler** satın alması veya kullanmak için lisans elde etmesi hâlinde ve Lisans Alan, Yerinde Ürünler satın aldığı ölçüde ilgili Yerinde Ürünler hakkında uygulanır.
- 1.9. **Bölüm E'deki** özel şartlar yalnızca **Kaynak Kod kütüphanelerine** yönelik **lisans anlaşması** ve **teelif hakları** hakkında uygulanır.
- 1.10. Lisanslı yazılımı bu Yazılım Lisansı Hükümlerine tabi olarak satın alma veya kullanma lisansı elde etme teklifi yalnızca, lisanslı yazılımı kendi ticari faaliyetlerini veya bağımsız (serbest) mesleki faaliyetlerini (girişimcilik faaliyetleri) gerçekleştirirken sunan gerçek ve/veya tüzel kişilere ya da ortaklıklara yöneliktir.

BÖLÜM A – GENEL HÜKÜMLER

TANIMLAR

Uygulanabilirlik kısmındaki tanımlara ek olarak, aşağıdaki terimler işbu Yazılım Lisansı Hükümlerini yorumlamak amacıyla kendilerine madde 1 kapsamında verilmiş olan anlamları ile kullanılır.

1. **"İştirak"** lisans anlaşmasının ilgili tarafı eliyle kontrol edilen ya da ilgili tarafı kontrol eden ya da ilgili taraf ile birlikte üçüncü bir tarafın müşterek kontrolü altında bulunan bir şirketi ifade eder. Bu hükmün amacı doğrultusunda "kontrol" şu anlamlara gelir: (i) ilgili şirketteki oy hakkına bağlı hisselerin %50'sinden fazlasını elde bulundurmak ya da (ii) ilgili şirketin yönetim ve/veya ana ticari faaliyetlerini belirleme hakkına hukuken ve/veya fiilen sahip olmak.
2. **"Müşteri yazılımı"**, uygulanabilir olduğu durumlarda ilgili kullanıcı belgeleri de dâhil olmak üzere belirli Bulut Ürünlerine veya Yerinde Ürünlere erişim sağlamak amacıyla Lisans Alanın herhangi bir müşteriye kurulumunu yapması gereken en güncel versiyonlu uygulama yazılımını (uygulanabilir ise) ifade eder.
3. **"Bulut ürünü"**, doğru bir kullanım için Lisans Alanın sunucularına kurulumu gerekmeyen ancak Yaskawa'nın veya Yaskawa tarafından görevlendirilen üçüncü tarafların sistemlerinde işletimi yapılan ve kullanıcı tarafından uzaktan veri iletimi (internet, VPN vb.) yoluyla erişilen Lisanslı Yazılımı ifade eder.
4. **"Şirket lisansı"**: Lisans Alan eğer bir şirket lisansı satın alırsa, Lisanslı yazılımı -bir grup şirketleri veya üçüncü kişiler dâhilinde olmadan- yalnızca kendi şirketi için Yazılım Lisansı Hükümlerine göre kullanma hakkına sahip olur.
5. **"Gizli bilgi"**, diğer tarafın gizli olarak belirlenmiş veya tarafsız bir üçüncü tarafın bakış açısından koşullara göre gizli olarak kabul edilecek tüm bilgi ve belgeleri veya verileri, özellikle iş süreçleri, iş bağlantıları ve know-how hakkındaki bilgilerdir; bu, yalnızca dar bir kişi çevresi tarafından bilinen ve objektif olarak ifşa eden tarafa atfedilebilen ticari değeri olan somutlaştırılmış bilgi anlamına gelir.

6. **“Müşteri verisi”** Lisans Alan tarafından veya adına ya da kullanıcı tarafından bulut ürünlerine veya Bulut Ürünleri vasıtasıyla ya da bir Yerde Ürünün aktif hâle getirilmesine olanak sağlayan lisanslama sistemlerine (örn. bir lisansın bilet numarası) aktarılan tüm elektronik veri ve bilgileri ifade eder.
7. **“Gömülü yazılım”** bir Yaskawa cihazına entegre edilmiş olan ya da bir nihai müşteri cihazına - örn. bir kontrol birimi, akıllı denetim aygıtı veya bir ekran - entegre edilmek için tasarlanmış olan ve işlev bloğu kütüphanelerine ve görselleştirme kütüphanelerine yönelik çalışma süresi lisanslarını kapsayan lisanslı yazılımı ifade eder.
8. **“Tesis lisansı”**: Lisans Alan eğer bir tesis lisansı satın alırsa, lisanslı yazılımı yalnızca lisans anlaşmasında adı geçen tesiste Yazılım Lisansı Hükümlerine göre kullanma hakkına sahip olur.
9. **„MIT lisansı“** Massachusetts Teknoloji Enstitüsü (MIT) tarafından oluşturulan ücretsiz bir yazılım lisansıdır.
10. **„Apache Lisansı Versiyon 2.0“ (Apache 2.0)** Apache Yazılım Vakfı tarafından yazılan ücretsiz bir yazılım lisansıdır.
11. **“Microsoft Kamu Lisansı” (MS-PL)** Microsoft tarafından yaratılan ücretsiz bir yazılım lisansıdır.
12. **“GNU Genel Kamu Lisansı Versiyon 3” (GPLv3)** Ücretsiz Yazılım Vakfı (FSF) tarafından yaratılan ücretsiz bir strong copyleft yazılım lisansıdır.
13. **BSD 3-Clause Lisansı** California Üniversitesi, Berkeley tarafından oluşturulan ücretsiz bir yazılım lisansıdır.
14. **“Lisans anlaşması”**, yazılımın Lisans Veren tarafından Lisans Alana ücretli veya ücretsiz sunulması hakkında Lisans Veren ile Lisans Alan arasında gerçekleştirilen her türlü sözleşmeye dayalı anlaşmayı ifade eder. Ürüne bağlı olarak bu tür bir anlaşma farklı şekillerde, özellikle de bir satın alma emrinin ve ilgili sipariş onayının imzalanması, Lisans Veren ile Lisans Alan arasında bir lisans belgesinin düzenlenmesi, yazılımın Lisans Veren tarafından bu amaçla (örn. Lisans Veren, onun İştiraki veya yetkili ortağının web sitesi ya da bir uygulama havuzu (app store) gibi Lisans Veren tarafından dağıtım amacıyla kullanılan bir bulut çarşısı) belirtilen bir lokasyondan Lisans Alan tarafından indirilmesi ve/veya içerisinde gömülü yazılım bulunan bir cihazın Lisans Alan tarafından satın alınması sonucu doğabilir.
15. **“Lisans belgesi”** Lisans Anlaşmasının bir parçası veya Lisans Anlaşmasına ek olarak belirli lisanslı yazılımlar için Lisans Veren tarafından düzenlenen ve Lisans Veren, lisanslı yazılımın adı ve türü, lisanslı kullanıcılar ve lisansın süresi gibi Lisans Alan tarafından Lisanslı Yazılıma ilişkin olarak göz önünde bulundurulması gereken ayrıntılı hükümleri içeren bir belgeyi ifade eder.
16. **“Lisans sürüm yükseltmesi”** mevcut lisansa dayanarak lisans kapsamının genişletilmesi anlamına gelir.
17. **“Lisanslı yazılım”** Lisans Alan tarafından Lisans Verenden yapılan satın alımın konusu olan ve kararlaştırılan dilde düzenlenmiş olan ilişkili belgeleri kapsayan ve – ürüne bağlı olarak – amaç kod ve/veya kaynak kodda bulunan bilgisayar programıdır. Bu Lisanslı Yazılım, işbu Yazılım Lisansı Hükümleri, bir lisans anlaşmasıagöre Lisans Alana sunulmuş oldukları ölçüde tüm SW Güncellemelerini, SW Sürüm Yükseltmelerini ve Lisans

Sürüm Yükseltmelerini de içerir. Lisanslı yazılım üçüncü taraf yazılımlarını, özellikle de açık kaynak kodlu yazılımları içerebilir ve/veya üçüncü kişinin ayrı kullanım hükümlerine tabi olan bu tür bir üçüncü taraf yazılımı ile birleştirilmiş olabilir.

18. **“Oturum Açmak”**, lisanslı yazılımın her bir kullanımı için kullanıcının bir gereklilik olarak isim, kullanıcı adı, şifre veya müşteri kimliği (ID) gibi belirli bilgileri girmesi gerektiğinde ve başlangıçta kullanıcı tarafından sistem üzerinde kayıt oluşturulması veya oturum açılması anlamına gelir.
19. **“Ağ”**, Lisans Alanın şirketi bünyesinde iş yerleri ve/veya sunucular arasında bağlantı kurulmasını ifade eder.
20. **“Yerinde ürün”** Lisans Alana ait bir iş yerine veya sunucuya kurulumu yapılması gereken lisanslı yazılımı ifade eder. Bu nedenle Yerinde ürünler, yukarıdaki tanıma uyan masaüstü yazılımları ve kütüphanelerini de kapsar.
21. **“Açık Kaynak Kodlu Yazılım”** (OSS) OSADL tarafından şu şekilde tanımlanır:
 "Açık Kaynak" kodlu yazılım, üzerinde hak sahibi olanların,
 21.1. Lisans koşulları kapsamında yazılımı kullanmak, analiz etmek ve tadil etmek için ve/veya
 21.2. yazılımı oldukça liberal koşullar altında kopyalamak ve dağıtmak için herkese sınırsız ve koşulsuz bir şekilde izin vermiş olduğu özel bir yazılımı ifade eder.
 Daha ayrıntılı bilgi için bkz.: <https://opensource.org/OSD>
22. **“Ürün tanımı”** lisanslı yazılımın satın alınması üzerine Lisans Alana sunulan ya da Lisans Veren tarafından belirtilen bir web sitesi üzerinden Lisans Alanın erişimine açık olan ve ayrıca güvenlik, veri yedekleme ve diğer ilgili açıklamaları da içerebilecek olan lisanslı yazılım açıklamaları ve teknik spesifikasyonlarını ifade eder.
23. **“Satın Alım”, “satın alma(k)”** veya bu fiilin değişik şekilde çekilmiş olan halleri, Lisans Veren her bir ürün için değişiklik gösterebilecek ve yürürlükte olan hükümleri uyarınca „tedarik etmek“ de dahil olmak üzere(ister ücretli ister ücretsiz) erişim elde etmek anlamına gelir.
24. **“Sunucu”**, diğer bilgisayarların ve/veya bilgisayar programlarının bunlara bir ağ vasıtasıyla erişim sağlayabilmesi amacıyla bilgisayar programları, veri ve/veya diğer kaynaklar sunan bir tür bilgisayar yazılımıdır.
25. **“Yazılım Geliştirme Araç Takımı (SDK)”** yazılım geliştirmeye yönelik bir dizi program kütüphanesi ve programlama aracıdır.
26. **“Kaynak kod”** programlama dilinde yazılan ve insanlar tarafından okunabilir olan bir bilgisayar programı metnidir.
27. **“SW Güncellemesi”** lisanslı yazılımın aynı veya yenilenmiş fonksiyonlara sahip ancak lisanslı yazılımdaki program hatalarını, kusur ve hataları ya da aksaklıkları ortadan kaldırmak için üzerinde küçük iyileştirmeler yapılmış olan bir sürümünü ifade eder.
28. **“SW Sürüm Yükseltmesi”** Lisanslı Yazılımın daha üst bir sürümünü lisanslı yazılımı yeni versiyon formu olarak ya da genişletilmiş işlevler veya özelliklere sahip bir sürümünü ifade eder.
29. **“Kullanım/kullanma(k)”**, sistem talimatlarının veya yazılım kapsamındaki bilgilerin işlenmesi ve bir kullanıcının, lisanslı yazılıma oturum açarak başlayan ve kullanıcının

otomatik ya da manuel şekilde oturumunun kapanması ile sona eren şekilde erişmesi amacıyla - özellikle de yeniden üretim, aktarım veya hafızaya yükleme (RAM) ya da kalıcı bir saklama ortamına (örn. Sabit disk, DVDROM veya diğer saklama ortamı) ve/veya donanım kurulumu vasıtasıyla olmak üzere - lisanslı yazılımın her türlü kullanımını ifade eder.

30. “**İş Yeri yazılımı**” her bir yazılım bakımından yalnızca tek bir işyerine kurulumu yapılabilen lisanslı yazılımı ifade eder.

31. “**İş Yeri**” bir kişisel bilgisayar ya da bilgisayar iş istasyonu anlamına gelir.

32. “**Yazılı şekil**”, Yazılım Lisansı Hükümlerinde aksi belirtilmedikçe, niyet beyanının ve/veya bilgi beyanının ilgili tarafın usulüne göre yetkilendirilmiş olan temsilcisi/temsilcileri eliyle yazılı olarak imzalanması gerektiğini ifade eder.

2. BU YAZILIM LİSANSI HÜKÜMLERİNİN KONUSU

2.1. Bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin konusu lisanslı yazılımın geçici veya ebedi olarak tedarik edilmesi olup, bu kullanım için madde 4’te düzenlenmiş olan lisans tahsislerini ve B ile E Bölümleri arasındaki ilgili ürünlere ilişkin özel haklar tahsis edilmesini kapsar. Lisans Veren, bu “Yazılım Lisansı Hükümlerine” uygun olarak kullanımı için yazılımı müşterinin istifadesine sunar.

2.2. Lisanslı yazılımın türü, lisanslama süresi, lisans türü, lisansların numarası ve fiyatı (ücretsiz olarak sunulmadıkça) ile üçüncü taraf hükümleri ve OSS yazılım lisans hükümleri gibi ek detaylar ilgili lisans anlaşmasında ifade edilir. Bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin maddeleri Lisans Veren ile Lisans Alan arasında bağlayıcı etki ile kararlaştırılmış olan her bir satın alıma uygulanır. Bu Yazılım Lisansı Hükümleri ile lisans sözleşmesinin şartları arasında çelişki olmaması için farklı hükümler Yaskawa Grup'un bir lisans vereni ile Lisans Alan arasında sözleşmeye dayalı olarak kararlaştırılmalıdır, aksi takdirde Yazılım Lisansı Hükümleri'nin şartları geçerli olacaktır.

3. Genel Hususlar

3.1. Lisanslı yazılım özellikle kişiselleştirilmiş bir ürün olmadığından, Lisans Veren sektöre özel, hukuki ve mevzuata ilişkin gereklilikleri sağlamak için Lisans Alana karşı sorumlu değildir. Şu kadar ki, bunların emredici kanunlar tarafından Lisans Verene doğrudan uygulandıkları ve/veya lisans anlaşmasında aksi belirtilen durumlar bundan müstesnadır. Lisans Alanın sorumluluğu, Lisans Alana yönelik hukuki ve düzenleyici gerekliliklere uygun şekilde kullanım için lisanslı yazılımının uygunluk denetimini yapmaktır.

3.2. Lisanslı yazılım, nükleer güç santrallerinde işletilmek, arabalarda kullanılmak ya da uçuş navigasyonu, hava trafik kontrolü veya uçuş iletişimi için tasarlanmamıştır.

3.3. Ürün açıklamasında açık “güvenlik özelliklerinin” belirtilmemesi durumunda, yasal mevzuat gereğince zorunlu olmadığı sürece, bu tür hizmetler kapsam dâhilinde değildir.

3.4. Ücretli daimi lisans (“satın alma lisansı”) durumunda aşağıdakiler geçerlidir: § 434 BGB'ye (Alman Medeni Kanunu) bakılmaksızın (geçerli olduğu ölçüde), sağlanan yazılımın, sözleşme şartnamesinde kararlaştırılan özelliklere sahip olması ve bunların olmaması durumunda, sözleşmenin imzalandığı tarihte tarafımızdan teknik veri sayfasında listelenen özelliklere sahip olması ve sözleşmede öngörülen amaca uygun olması durumunda maddi kusurlardan ari olduğu kabul edilir. 434 (3) no. 4 (aksesuarlar ve talimatlar) ve 434 (3) no. 2 lit b) (kamuya açık beyanlardan ve reklamlardan kaynaklanan özellikler) ve 434 (3) son paragraf (satıcı kamuya açık beyanlarla bağlı değildir) geçerliliğini muhafaza eder. Yazılımın diğer özellikleri, özellikle (i) alıcının bu tür ürünlerden bekleyebileceği olağan kalite, (ii) olağan kullanıma uygunluk (iii) bir numunenin veya modelin kalitesi, açık ve farklı bir anlaşma olmaması durumunda tarafımızdan taahhüt edilmemekte olup sorumluluğumuz bulunmamaktadır.

3.5. Lisans Veren, değişikliklerin işlev ve fonksiyonlarda veya performans, güvenlik veya kullanılabilirlik seviyesinde bir azalmaya yol açmaması veya söz konusu değişikliklerin Lisans Alanın değişiklikler yürürlüğe girmeden önce satın aldığı söz konusu lisanslı yazılımın yasal yükümlülüklerinin veya içtihat değişikliklerinin bir sonucu olmaması kaydıyla, lisanslı yazılımı her zaman güncelleyebilir ve üzerinde değişiklikler (altyapı, güvenlik, teknik konfigürasyonlar, uygulama işlevleri vb. gibi) yapabilir ve ürün açıklamasını buna göre değiştirebilir.

3.6. Lisans Alanın yetkisiz üçüncü taraflarca gerçekleştirilecek yetkisiz erişimlere karşı uygun önlemler alarak lisanslı yazılımı güvenceye alması ve özellikle de lisanslı yazılımın tüm kopyalarını korunaklı bir lokasyonda muhafaza ederek erişim şifrelerini yetkisiz taraflarca erişimden koruması gerekir. Lisans Alan tarafından söz konusu faaliyetlere yetki verilmiş olduğu veya söz konusu faaliyetler hoş görüldüğü ölçüde ya da Lisans Alan tarafından söz konusu faaliyetler için yetki verilmemiş veya söz konusu faaliyetler hoş görülmemiş olmakla birlikte eğer gerekli dikkat ve özen gösterilmiş olsa idi engellenebilecek olan lisanslı yazılım kullanıldığı tüm faaliyetlerden Lisans Alan kendi hesabına olmak üzere sorumludur.

3.7. Ücretsiz olarak sağlanan lisanslı yazılım “olduğu gibi” sağlanır. Bu, söz konusu yazılımın yalnızca Lisans Veren nezdinde mevcut olduğu haliyle ve özellikleriyle borçlu olduğu anlamına gelir.

4. HAKLARIN VERİLMESİ

4.1. Lisans Alanın nihai müşteri olduğu durumlarda hakların Lisans Alan olarak nihai müşteriye verilmesi, satın alınan/tedarik edilen lisanslı yazılımın türüne bağlı olarak işbu madde 4 hükümleri ve B ile E Bölümleri arasındaki hükümlerde düzenlenmiştir. İşbu Yazılım Lisansı Hükümleri gereğince açıkça devredilmemiş olan tüm Yazılım hakları Lisans Veren’de kalmaya devam eder. Bu Hükümlerin diğer bir kısmında veya Lisans Anlaşmasında özellikle verilmediği durumlarda Müşteri kaynak kod üzerinde herhangi bir hakka sahip değildir.

4.2. Lisans Veren Lisans Alana, lisanslı yazılımı bu Yazılım Lisansı Hükümlerine ve lisans anlaşmasına uygun şekilde kullanmak üzere bir lisans verir. Lisans Alan tarafından diğer yazılımlara erişmek ve/veya diğer yazılımları kullanmak teknik anlamda mümkün olsa dahi bu lisans tahsisi sadece lisans anlaşmasında adı geçen lisanslı yazılım hakkında uygulanır. Lisans Veren Lisans Alana, sadece bu Yazılım Lisansı Hükümleri ve lisans anlaşmasında açıkça anılmış olan kullanım haklarını verir. Lisans Alanın lisanslı yazılımı bunlara ek hiçbir şekilde kullanma hakkı bulunmamaktadır.

4.3. Lisans Veren lisanslı yazılımı ürüne bağlı olarak birçok lisans türü kapsamında sunar. Bireysel türdeki lisanslar bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin B ile E bölümlerinde açıklanmıştır ve burada anılan ürünler hakkında uygulanır. Belirli bir ürüne ilişkin ilgili lisans türü lisans anlaşmasında ve/veya bu Yazılım Lisansı Hükümlerinde belirtilir. Lisanslama, Lisans Alan tarafından kat’i bir şekilde uyulması gereken ve lisanslı yazılımı kullanma hakkının verilmesine ilişkin kısıtlamaları ve spesifikasyonları oluşturur. B ile E bölümleri arasında aksi açık bir şekilde düzenlenmediği takdirde Lisans Veren Lisans Alana donanım üzerindeki Yazılımı kullanmak için ve bu belirli kullanıma ilişkin olarak Yaskawa’dan elde edilmiş veya Yaskawa tarafından onaylanmış olan temel, münhasır olmayan ve devredilemeyen bir hak verir.

4.4. B ile E Bölümleri arasında sayılan lisanslar – her bir ayrı anlaşmaya bağlı olarak - ya bir tesis lisansı ya bir şirket lisansı ya da bir grup lisansı olarak verilir. Bu Yazılım Lisansı Hükümlerindeki kısıtlamalar, özellikle de satın alınan lisanslar ve yetkili kullanıcıların sayılarına ilişkin olanlar, her durumda bundan etkilenmeden kalmaya devam eder. Lisans Alanın lisanslı yazılım için bir tesis lisansı mı, şirket lisansı mı yoksa bir grup lisansı mı satın aldığı lisans anlaşmasında belirtilir. Lisans anlaşmasının lisans türünü belirtmemesi hâlinde, Lisans Alan ilgili Lisanslı Yazılımı SDK’lar için bir tesis lisansı olarak, aksi takdirde ise bir şirket lisansı olarak satın alır.

4.5. Lisanslı yazılım yalnızca bu Yazılım Lisansı Hükümlerinde açıkça izin verildi ise ve verildiği ölçüde üçüncü taraflara alt lisans olarak verilebilir, üçüncü taraflara sunulabilir,

Lisans Alan tarafından üçüncü tarafların amaçları doğrultusunda kullanılabilir veya üçüncü taraflarca Lisans Alanın amaçları doğrultusunda kullanılabilir. Üçüncü taraflara yönelik olarak yapılan diğer her türlü alt lisanslama, kullanıma sunma ya da üçüncü taraflarca diğer her türlü kullanım yasaktır. *Lisans Alan, kendi alt lisans sahiplerinin ya da üçüncü taraf kullanıcılarının lisanslı yazılımın kullanımı ile bağlantılı olan tüm icrai ve ihmali nitelikli fiillerinden, kendi icrai ve ihmali nitelikli fiilleri için sorumlu olduğu aynı ölçüde sorumludur.* Lisans Alanın, alt lisans alan veya üçüncü taraf kullanıcının lisanslı yazılımı lisanslama hükümlerine aykırı şekilde kullandığını varsaymak için neden(ler)i varsa, Lisans Alan Lisans Vereni gecikme olmaksızın bilgilendirmeli ve lisanslı yazılımın ilgili alt lisans alan veya üçüncü taraf kullanıcı tarafından daha fazla kullanılmasını engellemelidir.

5. KISITLAMALAR

- 5.1. Bu Yazılım Lisansı Hükümlerinde aksi belirtilmedikçe Lisans Alanın lisanslı yazılımı ister bir ücret karşılığında ister ücretsiz ve ister geçici ister kalıcı şekilde olsun, üçüncü taraflara sunmasına, kamuya açık şekilde teşhir etmesine veya kamuya açık hâle getirmesine müsaade edilmez.
- 5.2. Lisans Anlaşmasında veya üçüncü taraf hükümlerinde aksi ifade edilmedikçe ve/veya açık kaynak kodlu yazılım veya aksi yönde ayrıca bir anlaşma olmadığı belirtilmedikçe, Lisans Alanın Lisanslı Yazılımı tadil etmesi, tercüme etmesi, düzenlemesi veya diğer bir şekilde değiştirmesi veya lisanslı yazılımı yeniden yapılandırması yasaktır. Lisans Alanın bu yükümlülüğü ihlal etmesi durumunda Lisans Alan, bu Lisans Hükümleri ile çelişir şekilde yapılmış olan söz konusu müsaade edilmemiş tadilatlar, tercümeler, düzenlemeler ve diğer değişiklikler üzerindeki tüm hakları tamamen ve kapsamlı şekilde işbu belge ile Lisans Verene temlik eder. Böyle bir devir işlemine hukuken izin verilmemesi durumunda Lisans Alan Lisans Verene (ya da -Lisans Verenin bir yetkili distribütör olması durumunda- Yaskawa'ya bu lisans hükümleri ile çelişir şekilde yapılmış olan söz konusu müsaade edilmemiş tadilatlar, tercümeler, düzenlemeler ve diğer değişiklikleri bilinen tüm yollarla ve herhangi bir süre, mekan, alan ve içerik kısıtlaması olmaksızın kullanmak, çoğaltmak ve bunlardan faydalanmak ve/veya türemiş çalışmalar yapmak ve özellikle de kablolu veya kablosuz araçları kullanarak bunları kopyalamak, dağıtmak veya kamuya açık hâle getirmek üzere -bunları kamuya açma hakkını da içeren- kapsamlı, gayri kabili rücu, devredilemez, alt lisans olarak verilemez, telif ücretsiz ve tüm dünyada geçerli bir hak sunar.
- 5.3. Lisans anlaşmasında veya üçüncü taraf lisans hükümlerinde aksi ifade edilmedikçe ve/veya Açık Kaynak Kodlu yazılım olmadığı belirtilmedikçe, Lisans Alanın kendi araçları ve yolları ile ya da üçüncü taraflar kanalıyla ters mühendislik uygulayarak, kaynak koda dönüştürerek, demonte ederek veya diğer önlemlerle lisanslı yazılımın kaynak koduna erişim sağlaması veya erişim sağlamaya çalışması yasaktır. Lisans Alan Lisanslı Yazılımın diğer, bağımsız olarak meydana getirilmiş olan bilgisayar programları ile birlikte çalışabilirliğini sağlamak amacıyla bu türden önlemler alabilir. Şu kadar ki söz konusu bilgi birlikte çalışabilirliği sağlamak için elzem olmalı ve bunun yanı sıra Lisans Alan, Lisans Verene gerekli bilgiyi makul bir süre içerisinde Lisans Alana sunma şansı tanıyarak Lisans Verene önceden yazılı ve uygun şekilde bilgi vermiş olmalı ancak Lisans Veren bunu gerçekleştir(e)memiş olmalıdır.
- 5.4. Lisans Veren –aksi açıkça ve ayrıca kararlaştırılmadığı takdirde- önceden alınmış yazılı onayı olmaksızın Lisans Alanın şunları yapması yasaktır: (i) -Lisans Alan tarafından üçüncü kişilere yönelik veya üçüncü kişilerce Lisans Alana yönelik karşılıklı faaliyet(ler) durumu söz konusu olsun ya da olmasın- madde 4.6'ya tabi olarak hizmetler, uygulama hizmet sunumu, hizmet olarak yazılım, dış kaynak kullanımı, zaman paylaşımı bağlamında ya da benzer bir şekilde üçüncü taraflara lisanslı yazılımının kullanımı ya da lisanslı yazılıma erişim olanağını sunmak veya (ii) lisanslı yazılım veya buna ilişkin belgeler üzerindeki sınai mülkiyet hakları, etiketler ve markalara yapılmış olan her türlü atıf ve göndermeleri kaldırmak, değiştirmek veya gizlemek.

5.5. Lisans Alan, bu Yazılım Lisansı Hükümleri kapsamında verilen kullanma hakkının eş zamanlı devri ile birlikte daimi kullanma hakkını daimi satın alım lisansı („satın alma lisansı“) ödemeleri ile satın almış olduğu lisanslı yazılımı şu şartlar altında üçüncü taraflara satma hakkına sahiptir:

- a. Söz konusu olan geçici olmayıp daimi bir devir işlemidir.
- b. Lisans Alan lisanslı yazılıma ilişkin sahip olduğu tüm nüshaları tamamen ve gayrikabili rücu şekilde siler.
- c. Üçüncü taraf bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin sanki Lisans Veren ile üçüncü taraf arasında akdedilmiş gibi uygulanacağını kabul eder.
- d. Lisans Alan, yeni Lisans Alan'ın iletişim bilgilerini(şirket adı ve adresi) Lisans Veren'e bildirir.

6. KULLANIM HAKLARININ İHLAL EDİLMESİ

6.1. Lisans Alan, yukarıdaki 4. ve/veya 5. bölümler kapsamındaki yükümlülüklerin kusurlu olarak ihlal edildiği her durum için bir sözleşme cezası ödemekle yükümlü olacaktır. Sözleşme cezasının miktarı, Lisans Veren tarafından her bir münferit durumda kendi makul takdirine göre belirlenecektir (Alman Medeni Kanunu (BGB) § 315). Sözleşmeye bağlı ceza, herhangi bir münferit durumda 50.000 Euro'yu aşmayacak ve akla gelebilecek tüm durumlar için toplam 250.000 Euro'yu geçmeyecektir. Lisans Veren, münferit bir durumda sözleşme cezasının miktarını belirlerken, Lisans Veren tarafından tehdit edilen veya maruz kalınan zararın miktarı, Lisans Alanın kusurunun ciddiyeti ve caydırıcı, baskı veya güvenlik aracı olarak sözleşme cezasının amacı da dahil olmak üzere sözleşme ihlalinin ciddiyetini uygun bir şekilde dikkate alacaktır. Lisans Veren, sözleşmeye dayalı cezayı tam olarak dikkate alarak ihtiyati tedbir ve tazminat taleplerini ileri sürme hakkını saklı tutar. Lisans Veren, sözleşme cezasını, sözleşme cezasına yol açan yükümlülük ihlalinin haberdar olduktan sonraki 60 takvim günü içinde ileri sürebilir; sözleşme cezası talebinin Lisans Alan tarafından alındığı tarih, son tarihe uymak için belirleyicidir.

6.2. Başkaca lisanslı yazılımınsınırlı bir süre ile sunulmuş olması hâlinde Lisans Alan tarafından bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin maddelerinden biri kusurlu şekilde ihlal edilir ve Lisans Alan bu ihlali yazılı bir bildirim almasının ardından otuz (30) gün içerisinde ortadan kaldırarak düzeltmez ise, Lisans Veren lisanslı yazılıma erişimi söz konusu ihlal ortadan kaldırılıp düzeltilene kadar askıya alabilir.

7. SİSTEM GEREKLİLİKLERİ VE UYUMLULUK

Ürün açıklaması, lisanslı yazılımın kullanımına yönelik belirli sistem gereklilikleri ve uyumluluk bilgilerini içerebilir. Ürün Açıklaması özellikle de, Lisanslı Yazılımın kendisine yönelik olarak tasarlanmış olan donanım, çalışma ortamı ve işletim sistemleri ve ayrıca bu türden bileşenlerin lisanslı yazılım ile ne derece uyumlu olduğu hakkında bilgiler içerebilir. Lisans Alanın, lisanslı yazılımı ürün açıklamasında verilmiş olan sistem gereklilikleri veya uyumluluk bilgilerine göre kullanmaması durumunda Lisans Veren, lisanslı yazılımın bu türden kullanımı ve bu anlamda nasıl bir işlevsellik gösterdiği hakkında hiçbir garanti sunmaz ve ilgili kullanımın hiçbir sonucundan sorumlu olmaz.

8. FİYATLAR VE ÖDEME SÜRELERİ

9. Uygulanmaz.PERFORMANS STANDARTLARI, GARANTİ(maddi kusurlar ve/veya mülkiyet kusurları halinde yükümlülük ihlaline ilişkin kusura dayalı sorumluluk) VE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI

9.1. Lisans Veren, münhasıran ücret karşılığında sunulmuş olan Lisanslı Yazılım için - ancak bulut ürünleri ile bağlantılı olarak sadece kararlaştırılan elverişlilik süresince- lisanslı yazılımın ürün açıklamasında belirtildiği şekilde performans gösterdiği garantisini sunar. Ücrete dayalı bir daimi satın alma lisansı („satın alma lisansı“) için ek olarak madde 3.4'teki özelliklere sahip olunmalıdır. Bu koşul sağlanmadığında Lisans

Veren, tamamen kendi takdir yetkisine bağılı olarak bu kusuru kendisi tamir etme ya da kusuru bulunmayan bir lisanslı yazılım tedarik etme hakkına sahiptir. Lisans Veren ilgili kusuru özellikle de bir SW Güncelleme veya SW Sürüm Yükseltme sunarak ortadan kaldıracaktır. Lisanslı yazılımın Lisans Alanın beklentileri karşılması bakımından Lisans Veren hiçbir sorumluluğı bulunmamaktadır. Bu nedenle Lisans Veren, yazılımın objektif olarak kendi kullanım amacı dışındaki kullanımları sonucu meydana gelmiş olan kusurlar için hiçbir garanti yükümlülüğü yoktur. Ayrıca Lisans Alan, yazılıma ilişkin söz konusu modifikasyonların kusura sebep olmayacağını olduğunu ve garanti hizmetlerinin sunulmasını engellemediğini kanıtlamadığı sürece yazılımın tadil edilmesi durumunda Lisans Veren hiçbir garanti yükümlülüğüne sahip olmaz. Lisans Alan uygun olmayan kurulum, kullanım veya yapılandırmanın kusura sebep olmayacağını olamayacağını ve garanti hizmetlerinin sunulmasını engellemediğini kanıtlamadıkça, Lisans Alanın veya üçüncü tarafın yazılımın kullanımı, kurulumu veya yapılandırmasını uygun şekilde yapmamış olduğu durumlar da garanti kapsamı dışında bırakılır.

9.2. Lisans Alan teslim aldıktan sonra yazılımı derhâl inceler. Müşteri, yazılımın kullanımını ya da kullanım amacına uygun olarak kullanılabilirliğini önemli derecede sekteye uğratabilecek veya imkânsız hâle getirebilecek olan her türlü farkedilebilir kusur hakkında Lisans Verene yazılı veya yazı formunda derhâl bilgi vermekle yükümlüdür. Daimi olarak sunulmuş olan lisanslı yazılım („satın alım lisansı“) bakımından, zamanında bildirilmemiş veya yazılı ya da yazı formunda olmayan kusurlara yönelik garantiler kapsam dışı bırakılır. § 377 HGB hükmü geçerliliğini muhafaza edecektir.

9.3. Lisans Veren, lisanslı yazılımın Avrupa Birliği içerisinde lisanslı yazılımın üçüncü tarafların kendi fikri mülkiyet haklarının ihlal edildiğine ilişkin ve lisanslı yazılımın Lisans Alan tarafından yukarıda anılan bölgelerde sözleşme ile kararlaştırılmış olan kullanımını sekteye uğratabilecek nitelikteki iddia ve taleplerine tabi olmadığını garanti eder.

9.4. Eğer telif hakkı ihlali, diğer herhangi bir sınai mülkiyet hakkına tecavüz ya da rekabet hukuku kapsamındaki iddia ve talepler nedeniyle yazılımı kullanma bağlamında üçüncü bir taraf Lisans Alan aleyhine birtakım iddia ve talepler ileri sürerse aşağıdakiler uygulama alanı bulur:

- a. Lisans Alan, konu hakkında Lisans Verene gecikmeksizin bildirim yapmakla ve Lisans Veren ile istişare ederek, ilgili iddia ve taleplere ya bir hukuki işlem yoluyla ya da mahkeme önünde itiraz etmekle yükümlüdür. Lisans Veren, ilgili iddia ve talepler aleyhine savunma yaparken müşteriye destek verir.
- b. Bölüm 9'daki garanti ve bölüm 10'daki sorumluluk hükümleri kapsamında Lisans Veren, üçüncü tarafların hasar ve zararlarına ilişkin olarak ileri sürdükleri ve yazılım üzerindeki bu üçüncü taraf haklarının yazılımın kullanılması sonucu ihlal edilmiş olmasına dayanılarak bir mahkeme tarafından Lisans Veren sorumluluğunda olduğu nihai olarak karar bağlanmış tüm iddia ve talepler için garanti hükümlerinin kusurlu şekilde ihlali söz konusu olduğunda Lisans Alanı tazmin eder ve ayrıca Lisans Veren, Lisans Alanın maruz kaldığı ve bir mahkeme tarafından nihai olarak hükme bağlanmış olan makul ve olağan tüm yargılama giderleri için Lisans Alanı tazmin eder. Aynı kural Lisans Alanın, Lisans Veren ile anlaşma sağlayarak, tazminat uzlaşması ile ilgili olarak üçüncü kişinin önceki cümlede anılan iddia ve taleplerinin tazmini için uzlaşma yoluna gitmiş olduğu ve bu uzlaşmanın gerçekleştirilmesi bağlamında Lisans Alan tarafından hukuki danışmanlık masrafları yapılmış olduğu durumlarda da uygulanır. Lisans Veren, yalnızca objektif olarak gerekçelendirilmiş nedenlere dayanarak bu uzlaşmayı kabul etmeyi reddedebilir. Lisans Alanın müterafik kusurunun dikkate alınmasına ilişkin hükümler (§ 254 BGB) bundan etkilenmez.
- c. Bölüm 9.3 uyarınca müşteri aleyhine iddia ve talepler ileri sürülmüş veya sürülmesi bekleniyor ise Lisans Veren, yazılımı masrafları kendisine ait olmak üzere yenisi ile değiştirebilir, Yazılımın sözleşmeye uygun kullanımı önemli derecede sekteye uğramayacak bir şekilde Lisans Alana makul geçici bir çözüm (program veya sistemdeki sorunu çözmek için kullanılan teknik) gösterebilir ya da yazılımı Lisans

Alan için objektif bir değerlendirme ile makul bir kapsamda tadil edebilir. Eğer bu ya da kullanım haklarının icrası müşteri için makul çabalarla mümkün değil ise, Lisans Alan hâlihazırda ödemiş olabileceği herhangi bir bedeli azaltabilir ya da sözleşmeyi feshedebilir. Lisans Veren, yükümlülüklerini gidermede başarısız olması veya geç kalması halinde Lisans Alanın hakları etkilenmeyecektir.

- d. Lisans Alanın, Lisans Verene yazılım üzerinde uygulanacak olan kesin talimatlar vermesi veya kesin spesifikasyonlar sunması hâlinde, üçüncü bir tarafın etkilenmesi olası haklarının (örn. telif hakları, sınai mülkiyet hakları ve rekabet hukuku) incelenmesi Lisans Veren tarafından sunulacak olan hizmetin bir parçası teşkil etmez. Böyle durumlarda Lisans Alan, üçüncü kişilerin olası ilgili tüm hakları hakkında Lisans Vereni bilgilendirerek, kendisi tarafından verilen talimatların ve sunduğu spesifikasyonların üçüncü taraf haklarının hukuka aykırı bir şekilde ihlaline neden olmayacağı konusunda garanti verir. Lisans Alan, Lisans Verenin garanti yükümlülüğünü kusurlu bir şekilde ihlal etmesi durumunda, Lisans Veren yukarıda belirtilen garantisine dayanan üçüncü tarafların tüm zararlarını tazmin edecek ve Lisans Vereni tüm taleplerden koruyacaktır. Lisans verenin müterafik kusurunun dikkate alınmasına ilişkin hükümler (§ 254 BGB) bundan etkilenmez.
- e.

Kapsam	Dış	Bırakılan	Haller.
--------	-----	-----------	---------

Lisans Veren, aşağıdakilere dayalı ihlal iddiaları ve talepleri için hiçbir sorumluluğu bulunmaz:

 - i. Eğer en son sürüm kullanılmış olsa idi ihlalden kaçınılmış olacaktı ve Lisans Veren, lisanslı ürüne ait önceki sürümlerin nihai kullanıcılarına son sürüme geçme olanağı vermekte ise, Lisans Alana sunulmuş olan piyasadaki en son sürüm dışında lisanslı ürünün herhangi bir sürümünün kullanılması,
 - ii. Eğer söz konusu tadilat yapılsa idi ihlalden kaçınılmış olacaktı ise, lisanslı ürünün Lisans Veren tarafından tadil edilmesi ya da,
 - iii. Sadece lisanslı ürün kullanılmış olsaydı ihlalden kaçınılmış olacaktı ise ve anılan kombinasyon ya da müşterek kullanım Lisans Veren tarafından kararlaştırılmamış ise, lisanslı ürünün Lisans Veren tarafından tedarik edilmemiş olan materyaller ile birlikte kullanılması veya birleştirilmesi.

İşbu Yazılım Lisansı Hükümlerinde aksine herhangi bir düzenleme bulunmasına bakılmaksızın ve madde 10.2 kapsamındaki durumlar hariç olmak üzere, Lisans Alan'ın işbu madde 9 uyarınca lisanslı yazılımdaki bir kusurdan kaynaklanan ve Lisans Alan'a sürekli kullanım hakkı tanınan hak ve yetkileri, lisanslı yazılımın sağlanmasından itibaren on iki (12) ay sonra zaman aşımına uğrayacaktır. Bu, bir garantiden, § 276 BGB uyarınca bir tedarik riskinin üstlenilmesinden, cana, uzuvlara veya sağlığa zarar verilmesine ilişkin taleplerden, tarafımızdan hileli, kasıtlı veya ağır ihmalkarlık içeren eylemlerden kaynaklanan tazminat talepleri için veya §§ 478, 445a BGB (tedarik zincirinde rücu) durumlarında veya kanunen daha uzun bir sınırlama süresi öngörülmüşse geçerli olmayacaktır. Yukarıdaki hüküm, ispat yükümlülüğünün tersine çevrilmesi anlamına gelmez.

9.5.

10. SORUMLULUK

10.1. Aşağıdaki istisnaların varlığı halinde, Lisans Veren, yükümlülükten kaynaklanan görevlerin ihlali durumunda, özellikle Lisans Alanın tazminat veya masrafların geri ödenmesi taleplerinden - yasal gerekçelere bakılmaksızın - sorumlu olmayacaktır.

- 10.2. Bölüm 1'de yer alan sorumluluk istisnaları aşağıdaki durumlarda uygulanmaz;
 - Lisans Veren kendi veya temsilcileri veya vekillerinin kasıtlı veya ağır ihmalkar görev ihlali;
 - Sözleşmeden doğan önemli yükümlülüklerin ihlali; "sözleşmeden doğan önemli yükümlülükler", yerine getirilmesi sözleşmeyi karakterize eden ve Lisans Alanın güvenebileceği yükümlülüklerdir.

- Bedene, hayata ve sağığı zarar gelmesi durumunda, yasal temsilciler veya vekiller tarafından da gerçekleştirilmesi hali de dahil olmak üzere;
- Lisans Veren, mallarının kalitesi veya bir performans başarısının varlığı veya § 276 BGB'ye göre bir tedarik riski için garanti üstlendiğı sürece;
- Ürün Sorumluluğı Yasası veya diğere yasal olarak zorunlu sorumluluk olguları kapsamında.

10.3. Yaskawa'nın veya temsilcilerinin sadece hafif ihmalden suçlu olması ve yukarıdaki yer alan madde 10.2'nin 1.,3.,4, ve 5. bentlerindeki durumlardan hiçbirinin gerçekleşmemesi halinde, Lisans Veren sözleşmeden doğan maddi yükümlölüklerin ihlalinden sadece sözleşmeden doğan ve öngörülebilir zararlardan sorumlu olacaktır. BGB § 254 (müterafik kusur) bundan etkilenmeyecektir.

10.4. Yukarıdaki madde 10.1. ile 10.3. ve madde 10.5. uyarınca sorumluluk istisnaları ve/veya sınırlamaları, Lisans Veren'in organlarının yanı sıra Lisans Veren'in yönetici ve yönetici olmayan çalışanları ve diğere vekilleri ve alt yüklenicileri için de aynı ölçüde geçerli olacaktır.

10.5. Lisans Alanın, Lisans Verenle olan sözleşme ilişkisinden kaynaklanan tazminat talepleri, yalnızca zaman aşımı süresinin yasal olarak başlamasından itibaren bir yıllık bir engelleme süresi içinde ileri sürülebilir. Bu, Lisans Veren'in kasıtlı suistimal veya ağır ihmalden suçlu olması durumunda, Lisans Veren'in önemli bir sözleşme yükümlölüğünü ihlal etmesi durumunda hafif ihmal durumunda ve vücuda, hayata veya sağığı zarar verme talepleri durumunda ve ayrıca haksız bir fiile veya açıkça üstlenilen bir garantiye veya § 276 BGB uyarınca bir tedarik riskinin üstlenilmesine dayanan bir talep durumunda veya daha uzun bir zaman aşımı süresinin kanunen zorunlu olması durumunda geçerli olmayacaktır.

10.6. Yukarıdaki hükümler ile ispat yükümlölüğünün yer değıştirmesi ilişkili değildir.

11. GİZLİLİK

11.1. Yazılım, kod, söz konusu kodları kullanırken takip edilecek prosedürler veya yorumlar formunda gizli bilgiler ile de Lisans Veren'in diğere hususların yanında Alman Şirket Sırlarının Korunması Yasası 2. maddesi uyarınca ticari ve sırlarını içerir. Lisans Alan, Yazılım Lisansı Hükümleri ile bağı olduğı sürece ve bu sürenin sona ermesinden sonra dahi 6 yıl boyunca gizli bilgilerin tamamını (özellikle de yazılımın kendisini) gizli tutmayı, üçüncü kişilere ifşa etmemeyi taahhüt eder. Bu hüküm yazılımdaki gizli bilgilerin Alman Ticari Sırlarının Korunması Yasası 2. Maddesi uyarınca ticari sır olarak tanımlanmasa dahi geçerlidir.. Lisans Sahibi ayrıca, ilgili istihdam ilişkisine uygulanabilir yasaların izin verdiği ölçüde çalışanlarını yazılı olarak yükümlü kılacak ve Lisans Veren tarafından talep edilmesi halinde, çalışanlar tarafından imzalanmış yazılı gizlilik taahhütlerini kanıt olarak sunacaktır. Lisans Alan, bölüm 4 uyarınca izin verilmiş olan yeniden satış bağlamındakiler hariç olmak üzere üçüncü tarafların bu tür gizli bilgilere erişim sağlayamaması için uygun önlemler almalıdır. Lisans Alan, Lisans Verene ait her türlü gizli bilginin gizliliğini muhafaza ederek sürdürmeli ve bunları üçüncü taraflara ifşa etmemeli ya da üçüncü taraflarca erişilebilir kılmamalıdır.

11.2. Madde 11.1'in amaçları doğrultusunda aşağıdaki bilgilerin gizli bilgi olmadığı kabul edilir:

- Aktarma anında hâlihazırda alenen bilinen veya alenen kullanıma hazır bulunan ya da sonraki bir tarihte, bu durum anlaşmanın ihlalini teşkil etmeksizin, alenen bilinir hâle veya alenen kullanıma hazır hâle gelen bilgi.
- Lisans Veren tarafından ifşa edilmeden önce müşteri tarafından bariz şekilde bilinmekte olan bilgi.
- Bu durum anlaşmanın ihlalini teşkil etmeksizin, müşteri tarafından bağımsız olarak meydana getirilmiş olan bilgi.
- Herhangi bir gizlilik gerekliliğı söz konusu olmadan ve herhangi bir gizlilik anlaşması ihlal edilmeden bir üçüncü tarafça müşterinin kullanımına elverişli hâle getirilen bilgi.
- Ifşa edilmesinden önce Lisans Veren'in, üçüncü bir kişiye açıklaması için müşteriye izin vermiş olduğı bilgi.

Bilgininyasalara uygun olarak veya resmi emir gereği ifşaedilmesi gerekiyor ise yukarıdaki gizlilik gereksinimlerine konu değildir., Ancak, bu durumda Lisans Alanöncelikle Lisans Vereni bu hususta bilgilendirmeli ve ona, bu ifşaya karşı harekete geçme şansını tanımalıdır.

- 11.3. Lisans anlaşmasını akdetmeden önce veya sonra tarafların gizlilik hakkında ayrı bir anlaşma imzalaması hâlinde eğer herhangi bir uyuşmazlık yaşanır ise ilgili anlaşma işbu madde 11. hükümlerini ilga ederek bunların yerini alır. Bu hüküm Alman Ticari Sırları Koruma yasasının düzenlemeleri için de geçerlidir.

12. VERİ GİZLİLİĞİ

- 12.1. Sözleşme imzalanırken Lisans Veren, Lisans Alan ile onun sürece dâhil olan çalışanlarına ve yanı sıra diğer kişilere (kullanıcılar gibi) ait kişisel verileri (isim, irtibat bilgileri ve sözleşmenin akdedilmesi için gereken diğer kişisel veriler) sözleşmenin doğru bir şekilde ifa edilebilmesi için gerekli olduğu ölçüde ve ilgili lisanslama modelini de göz önünde bulundurarak işler.
- 12.2. Lisans Veren, bu Yazılım Lisansı Hükümleri kapsamında Lisans Verenin hizmetleri hakkında uygulanan veri koruma kanunlarına uygun hareket eder. Lisans Alan Lisans Verenin kişisel verilerini aldığı ölçüde, Lisans Alan da aynı şekilde yürürlükteki veri koruma kanunlarına uymakla yükümlüdür. Lisans Alanın bilgisi dâhiline giren kişisel veriler Lisans Alan tarafından yalnızca sözleşmeyi akdetmek amacıyla işlenebilir ve hiçbir durumda, yukarıda anılanlar haricindeki amaçlarla üçüncü kişiler ile paylaşılamaz, üçüncü kişilere satılamaz veya sunulamaz.

13. DENETİM HAKLARI

- 13.1. Lisans Veren, lisanslı yazılımın Lisans Alan tarafından sözleşmeye uygun olarak kullanıldığını denetlemek ve/veya takip etmek için hukuken izin verilmiş olan teknik tedbirleri alma hakkına sahiptir; örn. lisans anahtarları, program kilitleri, lisans sunucuları veya Lisans Alanın teknik kullanım verisi günlükleri. Lisans Alan, bu tedbirleri hizmet dışı bırakmamayı, ıslah etmemeyi ve/veya devre dışı bırakmamayı ya da anılanlardan herhangi birini gerçekleştirmeye teşebbüs etmemeyi taahhüt eder.
- 13.2. Lisans Veren, Lisans Alanı yalnızca lisanslı yazılımın Lisans Alan tarafından kullanımını doğrulamak amacıyla Lisans Alanın genel çalışma saatleri sırasında en az 48 saat önceden verilecek uygun bir ihbar süresi sonucunda denetleme hakkına sahiptir. Bu tür bir denetim yalnızca Lisans Veren tarafından görevlendirilen ve mesleki bir ifşa etmeme yükümlülüğüne veya Lisans Alan ile mutabık kalınan bir ifşa etmeme yükümlülüğüne tabi olan bağımsız bir denetçi tarafından da gerçekleştirilebilir. Denetçi yalnızca, Lisans Verenin fikri mülkiyet haklarının ve işbu Yazılım Lisansı Hükümlerinden doğan hakların ileri sürülmesi ve icra edilmesi için gerekli olduğu ölçüde Lisans Verene bilgi sunabilir. Denetim, Lisans Alanın, Lisans Verenin fikri mülkiyet haklarını ihlal ettiğini veya bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin şartlarını ihlal ettiğini göstermedikçe, Lisans Veren bu tür bir denetimin masraflarını üstlenecektir; aksi durumda masrafları Lisans Alan üstlenecektir..
- 13.3.
- 13.4. Lisans Alan bu anlamda Lisans Veren ile işbirliği yapar ve özellikle de (a) Lisans Verenin talebi üzerine, yazılı veya yazı formatında nasıl, nerede ve kaç kullanıcının Lisans Verenin lisanslı yazılımını kullandığını belirten bir lisans raporu oluşturur, (b) lisanslı yazılımın kullanımını takip etmek, değerlendirmek ve doğrulamak üzere denetçi tarafından sahada olağan iş saatleri içerisinde ve yeterli ön bildirim verilmek suretiyle yapılan ziyaretlere ve/veya denetimlere izin verir. Denetim gerçekleştiğinde, taraflardan her ikisi de yürürlükteki veri koruma kanunlarına uygun hareket etmek zorundadır. Lisans Alan, denetim ile bağlantılı olarak hiçbir kişisel verinin denetçiye ve/veya Lisans Verene sunulmadığından emin olmalıdır. Kişisel veriler denetçiye sunulmadan denetim gerçekleştirilemiyor ise veya gerçekleştirilemediği ölçüde Lisans Alan, sadece gerçekleştirilecek olan denetim için gerekli kişisel verilerin sunulduğundan emin olmak amacıyla gerekli tedbirleri alır.

14. UYGULANACAK OLAN HUKUK; İHRACAT VE İTHALAT DENETİMLERİ

- 14.1. Lisans Alan, lisanslı yazılımın kullanımının Lisans Alanın tabi olduğu kanuni ve düzenleyici gerekliliklere uygun olmasını sağlamakla sorumludur.
- 14.2. Lisans Alan, lisanslı yazılımının, buna ilişkin bilgi ve belgelerin ilgili Alman Federal yasalarının, Lisans Alan ve/veya Lisans Verenin bulunduğu ülkelerin, Avrupa Birliğinin ve/veya Amerika Birleşik Devletlerinin (ABD (yeniden) ihracat yasaları) – örn. türü veya amacı veya nihai destinasyonu nedeniyle – ilgili ihracat hükümlerine göre ihracatının yetki gerektirebileceği ya da kapsam dışı bırakılabileceği ve cezai kovuşturmayaya tabi olabilecek her türlü ihlal hakkında bilgilendirilmiştir. Bu nedenle Lisans Alan, ulusal ve uluslararası ölçekteki yürürlükteki tüm yeniden ihracat hükümleri ile, her durumda, AB ve ABD ikili kullanım ve yaptırım yasalarına uymak ve gerekli izinleri almakla yükümlüdür. Bu doğrultuda Lisans Alan özellikle aşağıdaki hususları kontrol etmeyi ve bunları garanti etmeyi taahhüt eder:
- a. Lisanslı yazılım ve buna ilişkin bilgi ve belgeler, sadece ilgili ve özellikle de ulusal mercilerden yetki alınarak savunma amaçlı, nükleer ve silahla bağlantılı kullanım için tedarik edilebilir ya da bir askeriye/ordu statüsündeki bir alıcıya teslim edilebilir olduğu ölçüde, lisanslı yazılım ile bilgi ve belgelerin tedarik edilmesinden önce gerekli mercilerden ve Lisans Alandan tüm izinlerin alınması gerekir.
 - b. İlgili Birleşmiş Milletler kararları, AB yönetmelikleri, Alman ve ABD kanunları ile yetkili mercilerce düzenlenmiş olan yürürlükteki diğer kanunlar ve yönetmeliklere uyulmaktadır.
 - c. İlgili yaptırım listelerinde yer alan kişi ve şirketlere doğrudan veya dolaylı olarak lisanslı yazılım, bilgi ve belge sağlanmamakta, özellikle lisanslı yazılımın Rusya veya Belarus'ta kullanılmasına veya buradaki üçüncü taraflara aktarılmasına veya buradaki üçüncü tarafların lisanslı yazılımı kullanmasına izin verilmemektedir.
- 14.3. İlgili lisans anlaşması kapsamındaki tedarik ve hizmet yükümlülükleri (sözleşmenin ifası) ulusal ve uluslararası hükümlere, özellikle de ihracat kontrol yönetmelikleri, ambargolar ve ifaya engel diğer yaptırımlara dayalı hiçbir engelin olmaması koşuluna bağlıdır. Taraflar ihracat/sevkiyat/ithalat için gerekli tüm bilgi ve belgeleri sunmayı taahhüt eder. İhracat denetimleri veya yetki/izin prosedürleri nedeniyle gerçekleşen tüm gecikmeler kararlaştırılmış olan vade tarihleri ile teslim sürelerini hükümsüz kılar. Doğru ve uygun bir başvuru yapması gereken tarafça bu yönde hareket edilmesine rağmen gerekli yetki ve izinler düzenlenmez ise, lisans anlaşmasının bundan etkilenen kısımları akdedilmemiş olarak kabul edilir. Bu anlamda ve yukarıda anıldığı üzere vade tarihinin aşılması ile bağlantılı olarak ortaya çıkan hasar ve zarar iddia ve talepleri kapsam dışı bırakılmıştır; buna ek olarak, her türlü performans garantisi ile tedarik riski de bundan müstesnadır.
- 14.4. Lisans Alan, işbu madde 14 kapsamındaki yükümlülüklerini kusurlu olarak ihlal etmesi hâlinde, Lisans Vereni tüm iddia ve talepler karşısında tazmin eder ve Lisans Verenin alt tedarikçileri, hak sahipleri, diğer üçüncü taraflar ile devlet ve/veya uluslararası makamlar veya kuruluşları tarafından Lisans Veren aleyhine ileri sürülen tüm hasar ve zararları Lisans Verene öder. Tazminat, yasal savunma masrafları da dahil olmak üzere, görev ihlali sonucunda Lisans Veren tarafından yapılan tüm makul ve mutad masrafları da içerir. Müterafik kusur ilkesi (Alman Medeni Kanunu (BGB) § 254) bundan etkilenmez.
- 14.5. Lisans Veren ile Lisans Alan arasında yazılımın lisanslanmasından kaynaklanan tüm hukuki ilişkilerde, BM Uluslararası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Antlaşması (CISG) hariç olmak üzere, münhasıran Federal Almanya Cumhuriyeti hukuku uygulanacaktır. Bu hukuk seçiminin 14 (1) (b) EC REG No. 86 anlamında da bu şekilde anlaşılması gerektiği açıkça belirtilmiştir.

15. SÜRE VE FESİH

- 15.1. Bu Yazılım Lisansı Hükümleri, Lisans Alan bir lisans anlaşması kapsamında lisanslı yazılımı kullanma hakkına sahip olduğu sürece uygulanmaya devam eder.

- 15.2. Bu nedenle, daimi olarak sunulan lisanslı yazılım söz konusu olduğunda herhangi bir süre verilmez.
- 15.3. Lisans Alanın işbu Yazılım Lisansı Hükümleri madde 14.2 maddesi kapsamındaki yükümlülüklerinden bir tanesini esaslı şekilde ihlal etmesi durumunda Lisans Veren, yazılımla ilgili olarak verilen lisans haklarını feshedebilir. Bu durum, objektif gerçeklere dayanarak, Lisans Alan tarafından böyle bir ihlalin yakın olduğuna dair makul bir şüphenin bulunması halinde de geçerlidir.
- 15.4. Bir zaman sınırlı lisans anlaşmasının feshedilmesi hâlinde Lisans Alan, lisanslı yazılımı kullanmayı sonlandırır ve lisanslı yazılımın kurulumu yapılmış olan tüm kopyalarını kendi bilgisayarlarından silerek bunları - ve kendi seçimine bağlı olarak her türlü yedeklenmiş kopyayı - Lisans Verene gecikmeksizin iade eder. Lisans Verenin bununla ilgili yazılı talebi üzerine Lisans Alan, lisanslı yazılımın bu kopyalarını iade etmek yerine bunları Lisans Verenin uygun talimatları doğrultusunda depolanamayacakları bir şekilde ve gayrikabili rücu olarak imha eder. Lisans Alan, talebin alınmasından itibaren otuz (30) takvim günü içerisinde Lisans Verene, kendisinin yukarıdaki yükümlülükleri yerine getirdiğini onaylar beyanda bulunur.
- 15.5. Bir tarafın lisans anlaşması feshetme niyetine ilişkin tüm bildirim ve tebligatları geçerli olması için yazılı şekil ile düzenlenmelidir.
- 15.6. Bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin, süreleri gereğince söz konusu Yazılım Lisansı Hükümlerinin feshinden veya sona ermesinden sonra da ifayı gerektiren maddeleri ya da bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin feshinden veya sona ermesinden sonra da meydana gelebilecek olan olaylara uygulanan maddeleri, bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin feshinden veya sona ermesinden sonra da geçerli ve yürürlükte olmaya devam eder.

16. Üçüncü Taraf Modülleri

Yaskawa'nın uygulamaları kısmen, belirli telif hakları beyanlarına ve lisanslara tabi olan bazı üçüncü taraf modüllerine dayalı olabilir. Uygulama veya üründe kullanılan her türlü açık kaynak kodlu yazılım, ürüne dair Yazılım Lisansı Hükümleri (YLH) tarafından değişmeden aynı şekilde kalan ilgili lisans hükümlerine tabidir. Bunlara ilişkin belirli düzenleme veya bilgi yükümlülükleri bireysel lisans anlaşması kapsamında sevk edilir.

17. MUHTELİF HÜKÜMLER

- 17.1. Lisans Alanın genel hükümler ve koşulları uygulanmaz.
- 17.2. Her türlü lisans anlaşması ve bu Yazılım Lisansı Hükümlerinden doğan veya bunlarla bağlantılı tüm uyuşmazlıklar için yargı yetki yeri Lisans Verenin bulunduğu yerdir.

Federal Almanya Cumhuriyeti hukuku, uluslararası özel hukuk hariç olmak üzere, bu lisans koşulları ile şekillenen sözleşmeye münhasıran uygulanacaktır.

- 17.4. İşbu Yazılım Lisansı Hükümleri uyarınca tüm bildirimler ve tebligatlar yazılı şekil ile gerçekleştirilecek ve ilgili lisans anlaşması ile bu Yazılım Lisansı Hükümlerine atıfta bulunacaktır. Lisans Veren tarafından söz konusu bildirim veya tebligatın yazılı şekilde alınmış olduğu özellikle kabul edilmediği sürece, diğer herhangi bir şekilde düzenlenen hiçbir bildirim ve tebligatın Lisans Veren tarafından teslim ALINMADIĞI kabul edilir.
- 17.5. Lisans Alan, Lisans Verenin önceden verilmiş yazılı izni veya 5.5. madde altında belirtilen herhangi bir husus olmaksızın hiçbir lisans anlaşması ve/veya Yazılım Lisansı Hükümlerini kısmen veya tamamen devredemez. Bu maddeyi ihlal eder şekilde her türlü devretme girişimi her bir durum için geçersiz ve hükümsüzdür. İlgili lisans anlaşması ve bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin tüm hüküm ve koşulları taraflar ile bunların ayrı ayrı

halefleri ve müsaade edilmiş olan devralanları üzerinde bağlayıcıdır, bunlar lehine hüküm ifade eder ve bunlarca ileri sürülebilir. § 354a HGB hükümleri geçerliliğini koruyacaktır.

- 17.6. Bu sözleşmenin herhangi bir hükmü, Alman Medeni Kanunu 305 ila 310. maddeleri uyarınca genel hükümler ve koşullar nedeniyle tamamen veya kısmen geçersiz / hükümsüz veya uygulanamaz hale gelirse, yasal hükümler geçerli olacaktır. Bu sözleşmenin bir hükmünün geçersizliği yalnızca başka bir nedene dayanıyorsa, aşağıdakiler geçerlidir:
- 17.7. Bu sözleşmenin bir veya daha fazla hükmünün geçersizliği veya uygulanamazlığı, bu sözleşmenin geri kalan hükümlerinin geçerliliğini etkilemeyecektir. Aynı durum, sözleşmenin gerekli bir hükmü içermemesi halinde de geçerlidir. Böyle bir durumda, taraflar geçersiz veya uygulanamaz hükmü veya hükümlerdeki boşluğu, tarafların görüşüne göre geçersiz, uygulanamaz veya eksik hükmün ekonomik amacını en yakından yansıtan, yasal olarak izin verilebilir ve uygulanabilir bir hükümle değiştirecektir. BGB § 139'daki hukuki kavram, ispat yükümlülüğü kuralı anlamında dahi geçerli olmayacaktır. İşbu Yazılım Lisansı Hükümleri, sahip olduğu tüm bağlantılı ek ve çizelgelerin yanı sıra lisans anlaşması ile birlikte -hepsi birlikte bu atfın kapsamını oluşturur – ve lisans ücretinin kararlaştırılmasına dair bütün sözleşmeler taraflarca lisanslı yazılıma ve bağlantılı hizmetlere ilişkin yapılan anlaşmanın tamamını ve nihai hâlini meydana getirir ve tarafların yukarıda anılan konuyla bağlantılı olarak bundan önceki anlaşmalarını, müzakerelerini ve kavrayışlarını ilga eder. Her türlü lisans anlaşması ve/veya Yazılım Lisansı Hükümleri ile bunlarda yapılan değişiklikler elektronik olarak düzenlenebilir ya da nüshalar (yazılı şekilde, yani el ile imzalanmış olmalıdır) hâlinde imzalanabilir; bu durumda bunların hepsi birden tek bir anlaşmayı meydana getirir. Taraflar standart iş formlarını veya diğer iletişim yollarını kullanabilir ancak bu formların kullanımı sadece kolaylık sağlama amaçlı olup, bu durum ilgili lisans anlaşması veya Yazılım Lisansı Hükümlerinin ilgili maddelerini değiştirmez.
- 17.8. Bu Yazılım Lisansı Hükümlerinde aksi açık bir şekilde belirtilmediği sürece, taraflardan herhangi birinin bu Yazılım Lisansı Hükümlerinin herhangi bir maddesini ileri sür(e)memeleri ilgili tarafın aynı maddeyi sonradan ileri sürme hakkından feragat ettiği anlamına gelmez. Bu Yazılım Lisansı Hükümlerinde belirtilen kanun yolları, kanunda veya hakkaniyete göre mevcut olan kanun yollarına ek olarak sunulmuştur.

BÖLÜM B – YERİNDE ÜRÜNLERE YÖNELİK ÖZEL EK HÜKÜMLER

1. YERİNDE ÜRÜNLERİN TEDARİKİ VE BUNLARA ERİŞİM SUNULMASI

- 1.1. Lisans Veren, kendi takdir yetkisine bağlı olarak şunlardan birini gerçekleştirir: (i) lisanslı yazılımı bir sunucudan indirmeye elverişli hâle getirir, (ii) fiziki veri taşıyıcı (örn. CD-ROM veya flaş bellek) üzerinde bulunan ve makine tarafından okunabilir hedef kod hâlinde bulunan lisanslı yazılımın bir kopyasını kararlaştırılan teslim adresine sunar ve tedarik eder ya da (iii) lisanslama mekanizması ile lisanslı yazılımın işlevlerini aktif hâle getirir. Lisanslı yazılımın bir veri taşıyıcı üzerinde kullanıma sunulması hâlinde, lisanslı yazılım INCOTERMS 2020 kurallarına uygun şekilde Lisans Veren'in şirket iş merkezinde FCA (taşıyıcıya masrafsız) olarak tedarik edilir.
- 1.2. Lisans Veren ile Lisans Alan, Lisans Veren tarafından bu hizmetlerin sunulması hususunda ayrıca anlaşmamış olduğu sürece Lisans Veren, lisanslı yazılımın kurulumunu ve/veya yapılandırmasını yapmak ve/veya Kullanıcılara talimat vererek yönlendirmede bulunmakla yükümlü değildir.
- 1.3. Lisanslı yazılımın sunulduğu an Taraflarca önem arz etmekte ise, lisanslı yazılımın şu durumlarda Lisans Veren'in zaman dilimine göre sunulduğu kabul edilir:
- Madde 1.1 (i) ile düzenlenen durumda lisanslı yazılımı ilgili sunucu üzerinde yükleme amacıyla tedarik eder ve Lisans Alanı bu konuda bilgilendirir.
 - Madde 1.1 (ii) ile düzenlenen durumda lisanslı yazılımı taşıyıcıya, nakliyeciyeye teslim eder.

- c. Madde 1.1 (iii) ile düzenlenen durumda Lisans Alana aktif hâle getirme işlemi için gerekli bilgileri verir.
- 1.4. Lisans anlaşmasında ya da üçüncü taraf hükümlerinde (örn. OSS kullanım koşulları) aksi açık bir şekilde belirtilmediği sürece Lisans Alan, lisanslı yazılımı yalnızca makine tarafından okunabilir hedef kod şeklinde teslim alır ve Lisans Alanın kaynak koda hiçbir erişimi bulunmaz. Lisans Veren, lisanslı yazılımı kullanmak için Lisans Alana Müşteri Yazılımını sunması hâlinde madde 1.2 kıyas yolu ile uygulanır.

2. YERİNDE ÜRÜNLERE YÖNELİK LİSANS TÜRLERİ

- 2.1. Yerinde ürünler için farklı lisans türleri söz konusudur. İlgili lisans türlerine Lisans Anlaşmasında yer verilmiştir. Lisans anlaşmasında aksi kararlaştırılmadıkça Lisans Veren, lisanslı yazılımı işbu madde 2'ye göre kullanmak üzere Lisans Alana ilgili ürün açıklamasına uygun olarak münhasır olmayan, sınırlı, devredilemez ve alt lisans olarak verilemez niteliklerde bir hak verir.
- 2.2. Yerinde ürünlerdeki lisanslı yazılıma ilişkin haklar genellikle daimi olarak verilir. Bununla birlikte Lisans Veren, lisans anlaşmasında lisanslı yazılımın Lisans Alana daimi olarak değil de sınırlı bir süre için verildiğini belirtebilir. Bu durumda haklar, ilgili lisans anlaşmasının süresine göre sınırlı zaman temeline göre tahsis edilir.
- 2.3. Daimi olarak sunulan lisanslı yazılım söz konusu olduğunda, yukarıda anılan kullanım hakları Lisans Alana ilgili lisansın tüm bedelinin ödenmesi ön koşulu ile verilir. Lisans Alanın lisanslı yazılımı, lisanslı yazılımın teslim alındığı zaman ile ücretin sözleşmeye uygun olarak (yani, özellikle de zamanında) ödendiği zaman aralığında hukuka uygun şekilde kullanabileceğinden emin olmak için Lisans Veren, Lisans Alana ilgili yerinde ürünler için söz konusu lisanslı yazılımı bu Yazılım Lisansı Hükümlerine göre sınırlı bir süre ile -hangisinin daha önce meydana geleceğine bağlı olarak- (i) ilgili lisansların bedeli tam olarak ödenene kadar ya da (ii) ödeme süresi sona erene kadar kullanma hakkı tanır.
- 2.4. Bireysel türdeki lisanslar şunlardır:
- a. Tek Kullanıcı Lisansı
- Lisans Alanın Tek Kullanıcı Lisansını satın alması/tedarik etmesi durumunda Lisans Alan, kullanım amacı doğrultusunda tek bir (1) işyerinde lisanslı yazılımın ürün açıklamasına uygun şekilde kurulumunu yapma, bunu işletme ve kullanma haklarına sahiptir. Lisans Alanın birden çok Tek Kullanıcı Lisansı satın alması/tedarik etmesi durumunda, kurulumların sayısı Tek Kullanıcı Lisansların sayısını geçmemelidir. Tek Kullanıcı Lisansı söz konusu olduğunda, lisanslı yazılımın bir ağ içerisinde kullanım amacıyla merkezi bir sunucu üzerine kurulumu yasaktır. Tek Kullanıcı Lisansı ile Lisans Alan, lisanslı yazılımı bir lisans anahtarı ve bir program anahtarı olmadan teslim alır. Bu durumda lisanslı yazılım herhangi özel bir donanıma bağlı değildir.

3.

BÖLÜM C – MOBİL UYGULAMALARA YÖNELİK ÖZEL HÜKÜMLER

Uygulanamaz

BÖLÜM D – GÖMÜLÜ YAZILIMLARA YÖNELİK ÖZEL HÜKÜMLER

Uygulanamaz.

BÖLÜM E – KAYNAK KOD KÜTÜPHANELERİNE YÖNELİK ÖZEL HÜKÜMLER

Uygulanamaz.

Üçüncü Taraf Açık Kaynak Yazılımları

Üçüncü Taraf Modülleri

Uygulama, belirli telif hakkı beyanları ve lisanslarının geçerli olduğu bazı üçüncü taraf modüllerine dayanmaktadır. Üründe kullanılan açık kaynak kodlu yazılımlar, bundan böyle “yazılım” olarak anılacak olan ürüne ilişkin Yazılım Lisansı Hükümleri (YLH) etkilenmeyen bu ilgili lisans koşullarına tabidir.

Yazılım, MIT lisansı, Apache lisansı Sürüm 2.0, Microsoft Public lisansı, GPLv3 lisansı ve BSD 3-Clause lisansı altında lisanslanmış kütüphaneler içerir.

Sonuç olarak, yazılım alıcısının kendi kullanımı için yazılımda değişiklik yapılmasına ve bu tür değişikliklerin ters mühendislik uygulanarak gerçekleştirilmesine ve hata ayıklamasına izin verilmektedir. Ancak, edinilen bilgiler üçüncü taraflara aktarılamaz. Ayrıca, yazılımın değiştirilmiş sürümlerinin aktarılmasına izin verilmez.